

# Semillas de Cambio

Herramientas para cultivar la participación adolescente



Estrategia Para Aprender a Cuidarnos

RED DE PARTICIPACIÓN  
ADOLESCENTES  
EN MOVIMIENTO  
POR SUS DERECHOS



unicef 

para cada infancia

# Paquete de recursos ARC

*Material de estudio*

## Módulo de Fundamentos 7

Apoyo psicosocial



## Índice

<b>Introducción</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Definición de términos	8
<b>Sección 1 ¿Qué es el apoyo psicosocial y por qué es importante en situaciones de emergencia?</b>	<b>9</b>
Puntos claves para el aprendizaje	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
¿Qué significa psicosocial y qué es el bienestar psicosocial?	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Definiciones de apoyo psicosocial e intervenciones psicosociales	10
¿Por qué es importante el apoyo psicosocial?	11
Material de capacitación para esta sección	15
<b>Sección 2 El enfoque de derechos: principios y aproximaciones</b>	<b>16</b>
Puntos clave para el aprendizaje	16
Apoyo psicosocial y los derechos del niño	16
Los enfoques de desarrollo del niño y de derechos del niño aplicados a niñas y niños afectados por situaciones de emergencia humanitaria	17
Material de capacitación para esta sección	19
<b>Sección 3 Principios para los programas psicosociales</b>	<b>21</b>
Puntos claves para el aprendizaje	21
El derecho del niño a la vida, supervivencia y el desarrollo (Art. 6 de la CDN)	21
No hacer daño	21
La no violencia en todas sus modalidades	21
Participación	21
Trabajo con las familias y las comunidades	23
Acceso a los recursos disponibles y posibilidad	25
Enfoque contextual	25
Apoyo psicosocial integrado, de múltiples niveles	26
Material de capacitación para esta sección	28
<b>Sección 4 Estrategias de implementación</b>	<b>30</b>
Puntos claves para el aprendizaje	30
Nivel 1 Servicios básicos y seguridad	30
Nivel 2 Apoyo de la comunidad y la familia	32
Actividades de apoyo psicosocial con niñas y niños	33
Actividades de apoyo psicosocial con las familias y otros cuidadores	34



Nivel 3 Apoyo focalizado, no especializado	35
Nivel 4 Servicios especializados	37
Lo qué debe evitarse en los programas psicosociales en situaciones de emergencia?	38
<b>Sección 5 Monitoreo y aprendizaje en programas de apoyo psicosocial</b>	<b>40</b>
Puntos claves para el aprendizaje	40
Intervenciones psicosociales dentro del ciclo del programa	40
Métodos de diseño, monitoreo y evaluación amigables a los niños	42
Niveles de participación	42
Métodos utilizados en el diseño, monitoreo y evaluación de programas psicosociales	43
El objetivo y lógica de los programas psicosociales	44
Criterios claves de evaluación para los programas psicosociales	45
<b>Notas finales</b>	<b>49</b>
<b>Lecturas adicionales</b>	<b>51</b>



## Material de capacitación para este módulo

Al final de este cada sección se encuentra una lista de ejercicios y materiales de trabajo.

Cuando en el texto se haga referencia a ejercicios y material de trabajo, estos son parte de la lista de materiales de capacitación descritos al final de la sección donde aparece la referencia, a no ser que esta específicamente señale otras secciones.

<b>Sección 1</b>	<b>¿Qué es el apoyo psicosocial y por qué es importante en situaciones de emergencia?</b>	<b>9</b>
<b>Ejercicio 1</b>	Efectos de experiencias atemorizantes y de separación	15
<b>Ejercicio 2</b>	La importancia de la comprensión sociocultural	15
Material de trabajo 1	Estudio de caso	15
<b>Material de trabajo 2</b>	Reacciones y factores que alteran los resultados	15
Material de trabajo 3	Escenario	15
<b>Material de trabajo 4</b>	Normas socioculturales	15
<b>Sección 2</b>	<b>Enfoque de derechos: principios y aproximaciones</b>	<b>16</b>
<b>Ejercicio 1</b>	Derechos del niño y apoyo psicosocial	19
<b>Ejercicio 2</b>	Artículos de la CDN vinculados al apoyo psicosocial	20
<b>Sección 3</b>	<b>Principios para los programas psicosociales</b>	<b>21</b>
<b>Ejercicio 1</b>	Bienestar psicosocial: responsabilidad de todos	28
<b>Ejercicio 2</b>	Pirámide de intervención psicosocial	28
<b>Ejercicio 3</b>	Apoyo familiar y comunal	28
Material de trabajo 1	Escenario	29
<b>Material de trabajo 2</b>	Identidades del juego de roles	29
Material de trabajo 3	Escenario	29
<b>Material de trabajo 4</b>	El modelo de pirámide de apoyo psicosocial de IASC	29
Material de trabajo 5	Escenario	29
<b>Sección 4</b>	<b>Estrategias de implementación</b>	<b>30</b>
<b>Sección 5</b>	<b>Monitoreo y aprendizaje en programas de apoyo psicosocial</b>	<b>40</b>



El presente módulo forma parte de la serie de módulos del **Paquete de recursos ARC**:

**Fundamentos**

- 1 Comprendiendo a la niñez
- 2 Enfoques basados en los derechos del niño
- 3 Diseño de programas
- 4 Participación e inclusión
- 5 Incidencia
- 6 Movilización comunitaria
- 7 Apoyo psicosocial

**Temas críticos**

- 1 Abuso y explotación
- 2 Educación
- 3 Niñez con discapacidad
- 4 Salud sexual y reproductiva
- 5 Toma de conciencia sobre el peligro de las minas
- 6 Niñas y niños separados de sus familias
- 7 Niñas y niños vinculados a las fuerzas armadas o grupos armados

Todos los módulos están compuestos por:

- El material **de estudio**, que brinda información detallada sobre el tema del módulo y una lista de lecturas adicionales.
- Las diapositivas, que brindan los puntos claves para el aprendizaje y partes del material de estudio; asimismo, proporcionan recursos útiles para iniciar la capacitación y los ejercicios.
- El **material de capacitación** para talleres participativos, compuesto por: **ejercicios** que aportan una guía práctica para los facilitadores; y, **material de trabajo** para los participantes.

Asimismo, el CD-ROM del Paquete de recursos ARC contiene los siguientes recursos para asegurar que el usuario pueda obtener el mayor provecho de estos módulos.

- Guía del usuario  
*Una introducción al Paquete de recursos ARC y la relación entre sus módulos.*
- Manual de capacitación  
*Asesoría e ideas para el uso del material de capacitación del Paquete de recursos ARC.*
- Recursos para el facilitador  
*Guía general para ser un facilitador efectivo: desde una introducción paso a paso hasta una amplia variedad de métodos de capacitación.*
- Definición de términos
- Siglas y acrónimos

**Agradecimientos**

Esta publicación no hubiera sido posible sin las contribuciones y la orientación al presente módulo que brindaron las siguientes personas y grupos:



- Vivi Stavrou
- UNICEF
- Terre des Hommes

**Fotografía de la carátula**

©UNICEF NYHQ2007-0797/Nicole Toutounji.



## Nota del editor

*El uso de un lenguaje que no discrimine ni marque diferencias negativas entre las personas, ya sea por cuestiones de género y/o edad, es una de las preocupaciones de los autores de este material. De acuerdo con el principio de no discriminación de la Convención sobre los Derechos del Niño, hemos optado por consignar "niñas y niños" en la mayoría de los casos, dejando implícito que las y los adolescentes pertenecen al grupo antes mencionado; para esto último, nos basamos en la definición de niño que brinda la Convención, así como en su lenguaje inclusivo.*

## Introducción

El presente módulo proporciona información práctica, guías, ejemplos y herramientas de apoyo a las organizaciones y a los actores clave con el fin de que implementen el apoyo psicosocial requerido con el objetivo de producir cambios positivos para niñas y niños en contextos humanitarios. Proporciona una guía útil para analizar qué tipo de apoyo se acomoda mejor al contexto en particular, para identificar los grupos objetivo y los mensajes apropiados, y para desarrollar las estrategias de apoyo.

El apoyo psicosocial en situaciones de emergencia plantea desafíos y riesgos específicos pero tiene también el potencial de atraer la atención hacia situaciones de emergencia que han sido postergadas, consiguiendo un cambio verdadero a favor del cumplimiento de los derechos del niño. Puede llevar a cambios a corto plazo pero también puede abordar causas subyacentes, convirtiéndose en una parte esencial del enfoque de derechos.

El presente módulo está organizado en cinco secciones, siguiendo la lógica que pueda ser utilizada en un taller sobre enfoque de derechos para la ARC. El objetivo del módulo es establecer los principios básicos y los conceptos de las intervenciones de salud mental y apoyo psicosocial por medio de ejercicios genéricos, ya que este material será complementado con aplicaciones de otras metodologías que serán más detalladas en los módulos de **Temas críticos**.

**Sección 1: ¿Qué es el apoyo psicosocial y por qué es importante en situaciones de emergencia?** Explica el concepto del apoyo psicosocial y cómo puede incrementar la resiliencia de niñas y niños mientras se crea un enfoque holístico de desarrollo para promover el bienestar psicosocial.

**Sección 2: Enfoque de derechos: principios y aproximaciones.** Ilustra por qué los derechos de del niño son esenciales para el apoyo psicosocial, así como la necesidad de abordar los temas psicosociales no solo a nivel individual sino también holísticamente al interior de las comunidades.

**Sección 3: Principios para los programas psicosociales.** Explica por qué el apoyo psicosocial debe basarse en derechos, ser amigable para niñas y niños, responder al género y a la edad y ser culturalmente sensible y sostenible, además de la manera cómo se puede lograr.

**Sección 4: Estrategias de implementación.** Describe los diferentes tipos de apoyo que pueden ser necesarios inmediatamente después de la situación de emergencia.

**Sección 5: Monitoreo y aprendizaje en programas de apoyo psicosocial.** Muestra que los objetivos e indicadores establecidos en las etapas iniciales de la intervención deben ser claros y medibles, y que se debe buscar la participación de



niñas, niños, familias y todos los miembros de la comunidad en el desarrollo de los programas de apoyo.

### Definición de términos

- **Psicosocial.** Se refiere a la estrecha conexión entre los aspectos psicológicos de nuestra experiencia humana y nuestra experiencia social más amplia.
- **Apoyo psicosocial.** Es una escala de cuidados y apoyo que influye tanto al ámbito individual como el social, cuyo rango va desde el cuidado y apoyo cotidianos ofrecidos por cuidadores, miembros de la familia, amigos, vecinos, maestros, trabajadores de salud y miembros de la comunidad, hasta el cuidado y apoyo ofrecidos por servicios psicológicos y sociales especializados. Para reflejar esta amplia variedad de tipos de apoyo, la Guía del Comité Permanente entre Organismos (IASC por sus siglas en inglés) en actividades Humanitarias de la ONU usa el término compuesto salud mental y apoyo psicosocial (MHPSS, por sus siglas en inglés).<sup>1</sup> El módulo usará el término *psicosocial*.
- **Cognitivo.** Se refiere a los procesos mentales de percepción, memoria, juicio y razonamiento.
- **Afectivo.** Se refiere a la expresión de una emoción o sentimientos; emocional.
- **Efectos sociales.** Conciernen a las relaciones, redes familiares y comunitarias, tradiciones culturales y estatus económico, incluyendo tareas vitales como la escuela o el trabajo.
- **Incorporación.** Asegura que el bienestar psicosocial de niñas y niños sea una prioridad en todos los aspectos de la programación, el desarrollo de políticas y el desarrollo organizacional.



## Sección 1

### ¿Qué es el apoyo psicosocial y por qué es importante en situaciones de emergencia?

#### Puntos claves para el aprendizaje

- Lo psicosocial se refiere al mundo interior de niñas y niños y la relación con su entorno.
- El apoyo psicosocial es importante para mantener la continuidad del cuidado y apoyo familiar y comunal durante y después de la crisis humanitaria; así como para prevenir trastornos mentales inmediatos o de largo plazo.
- El acceso de la población a la seguridad, a la protección y a la asistencia humanitaria conforman la base del apoyo psicosocial durante las situaciones de emergencias humanitarias.
- Las intervenciones psicosociales han dado un paso importante al pasar de un enfoque individualizado a un enfoque comunitario, centrado en aumentar la resiliencia de las niñas, los niños y sus familias.
- Las intervenciones psicosociales pretenden abordar los asuntos y las necesidades de la infancia en forma holística, así como abarcar contextos de desarrollo más amplios tales como la educación o los servicios de salud. Esto creará un enfoque integrado de desarrollo para la promoción del bienestar psicosocial.

#### ¿Qué significa psicosocial y qué es el bienestar psicosocial?

El término **psicosocial** es usado para enfatizar la estrecha conexión entre los aspectos psicológicos de la experiencia humana y la experiencia social más amplia. Los **efectos psicológicos** son aquellos que afectan a los diferentes niveles de funcionamiento incluyendo lo cognitivo (percepción y memoria como bases de los pensamientos y el aprendizaje), lo afectivo (emociones) y lo conductual. **Los efectos sociales** se refieren a las relaciones, redes familiares y comunitarias, tradiciones culturales y estatus económico, incluyendo tareas de la vida tales como la escuela o el trabajo.<sup>1</sup>

El uso del término psicosocial está basado en la idea de que el **bienestar psicosocial** de las personas se basa en una combinación de factores, y que estos aspectos biológicos, emocionales, espirituales, culturales, sociales, mentales y materiales de nuestra experiencia no pueden ser separados. El término entonces dirige la atención hacia la totalidad de la experiencia de las personas en vez de centrarla exclusivamente en los aspectos físicos o psicológicos de la salud y el bienestar; enfatiza la necesidad de ver estos temas dentro de los contextos interpersonales de las redes familiares y de la comunidad más amplia en las cuales están localizados (véase el diagrama:

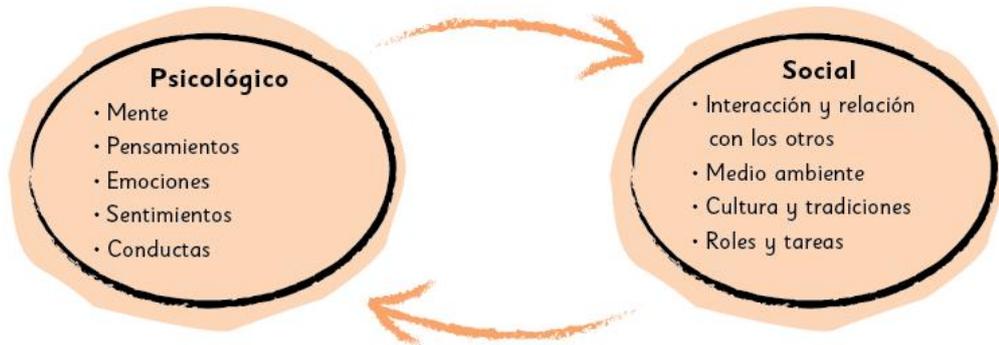
#### Definición de psicosocial).

Estos dos aspectos (social y psicológico) se encuentran estrechamente entremezclados en el contexto de emergencias humanitarias, allí donde brindar apoyo psicosocial es parte de la ayuda humanitaria y de los esfuerzos para una recuperación oportuna. Uno de los fundamentos del bienestar psicosocial es el acceso a las necesidades básicas (alimentación, refugio, subsistencia, atención en salud, servicios educativos), junto con una sensación de seguridad que proviene de vivir en un entorno seguro, cálido y acogedor. Los beneficios de las intervenciones de apoyo psicosocial deben producir un



impacto positivo sobre el bienestar de niñas y niños, y abordar las necesidades psicológicas básicas de competencia y relación.

### Definición de psicosocial <sup>2</sup>



### Definiciones de apoyo psicosocial e intervenciones psicosociales

#### Apoyo psicosocial:

- Trata sobre cómo ayudar a niñas, niños, familias y comunidades a mejorar su bienestar psicosocial. <sup>3</sup>
- Trata sobre cómo alentar mejores conexiones entre las personas y construir un mejor sentido de sí mismo y de la comunidad.
- Se expresa mediante relaciones respetuosas y de atención que expresan comprensión, tolerancia y aceptación.
- Trata de promover el cuidado y apoyo diario consistente en la familia y en la comunidad.

El apoyo psicosocial es la continuidad del cuidado y apoyo familiar y comunal que influye tanto en la persona como en el entorno social en el cual la persona se desenvuelve. El rango de esta continuidad va desde el cuidado y el apoyo ofrecido por cuidadores, miembros de la familia, amigos, vecinos, maestros, trabajadores de salud y miembros de la comunidad; por ejemplo, los lazos afectivos que transmiten comprensión, amor incondicional, tolerancia y aceptación, o el cuidado y apoyo ofrecidos por servicios psicológicos y sociales especializados. La experiencia nos ha mostrado que las intervenciones impulsadas por la situación de emergencia mediante experiencias grupales en ambientes comunitarios tienen mejores resultados, porque en ellas podemos ayudar a la mayoría de personas de la manera más rápida mediante el apoyo colectivo grupal. En el largo plazo de la secuela de una crisis, es posible que una pequeña minoría de niñas y niños requiera intervenciones psicológicas profesionales además del apoyo psicológico continuo. Este nivel de cuidado va más allá del ámbito del apoyo psicosocial, aunque existen varios aspectos que se cruzan con los servicios de salud mental basado en la comunidad o, especialmente, cuando los miembros de la familia participan con trabajadores de la salud mental para brindar apoyo (véase el gráfico: *Modelo de la pirámide del apoyo psicosocial del IASC*).

En condiciones normales, la mayoría de niñas y niños no requieren de apoyo psicosocial adicional para un desarrollo saludable, más allá del cuidado y apoyo

ofrecido por sus familias y hogares. En los casos que este primer círculo de apoyo se quiebre, entonces otros miembros de la comunidad tendrán que llenar el vacío. Si este segundo círculo de apoyo se rompiera, entonces entran a tallar las agencias externas ofreciendo la intervención o apoyo psicosocial programático con el fin de:<sup>4</sup>

- Fortalecer la capacidad de los cuidadores, amigos, maestros para que puedan brindar a niñas y niños el apoyo y cuidado psicosocial adecuados.
- Fortalecer la capacidad de los miembros de la comunidad y de los profesionales especialmente posicionados para brindar apoyo psicosocial especializado a subgrupos de niños y adolescentes en riesgo y/o niños y adolescentes directamente afectados por VIH/Sida, pobreza y conflictos, quienes han sufrido pérdidas o traumas severos.

Las situaciones de emergencia complejas tienden a debilitar las redes tradicionales de seguridad, protección y social para niñas y niños. El cuidado y el apoyo organizado han sido relativamente rápidos para responder a las necesidades materiales, físicas y educativas inmediatas. Sin embargo, más allá de esto, el desarrollo holístico de niñas y niños demanda un esfuerzo adicional. La idea clave detrás de las **intervenciones de apoyo psicosocial** que abordan la recuperación posterior a una emergencia humanitaria, es que la participación en tales actividades ayuda a las niñas, los niños y las familias que han experimentado un severo estrés, a restaurar su salud social y psicológica y a prevenir más problemas sociales y de salud mental a largo plazo. El enfoque principal de tales intervenciones psicosociales está en el proceso de recuperación y sanación natural mediante restaurar la resiliencia tan pronto como sea posible ante la necesidad de desafiar las circunstancias y la estabilidad de una comunidad afectada en su conjunto.<sup>5</sup>

### ¿Por qué es importante el apoyo psicosocial?

Vivir sucesos difíciles o perturbadores puede impactar significativamente en el bienestar social y emocional de niñas y niños. La exposición a la violencia o al desastre, la pérdida o separación de miembros de la familia y amigos, el deterioro de las condiciones de vida y la falta de acceso a los servicios pueden todos ellos desencadenar consecuencias inmediatas así como a largo plazo en el equilibrio, desarrollo y realización de las niñas, los niños, sus familias y sus comunidades.

En los últimos años se ha visto un crecimiento dramático de programas diseñados para brindar apoyo psicológico y basado en la comunidad niñas, niños y familias que se encuentran en fase de recuperación de situaciones de estrés. A lo largo de las décadas de 1980 y 1990, muchas agencias aplicaron un enfoque occidental, individualizado en su labor de asesoría y terapia a culturas en que estas no funcionan apropiadamente. Una serie de estudios han demostrado que las consecuencias de esta medida no solo pueden ser inútiles, sino potencialmente dañinas para niñas y niños porque originan que no reconozcan y valoren lo que ya existe dentro de su cultura, en sus familias y dentro de cada uno de ellos, minando potencialmente las prácticas y tradiciones existentes que pueden ser de gran importancia en facilitar su recuperación.

El término intervención psicosocial surgió a inicios de la década de 1990 como una reacción contra el modelo Desorden de Estrés Post Traumático (PTSD) demasiado médico y frecuentemente descontextualizado, usado para responder a niñas y niños afectados por un conflicto. El enfoque psicosocial cambia el énfasis de las vulnerabilidad de niñas y niños a una visión de ellos como agentes activos frente a la adversidad y adopta un modelo de entrega de servicios que reconoce y refuerza la

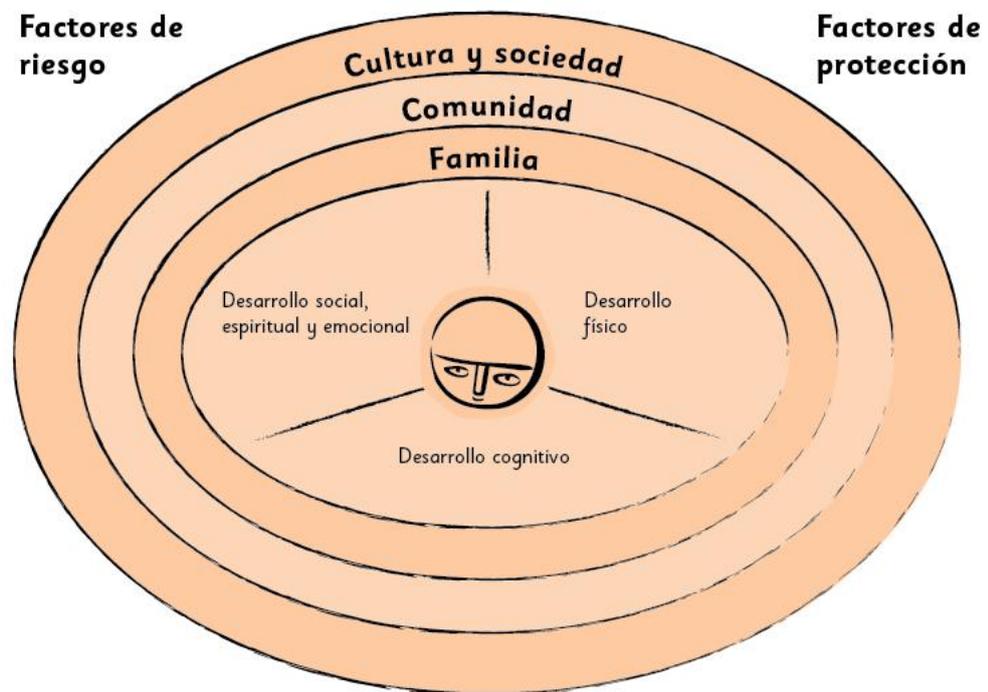


resiliencia y las capacidades locales.<sup>6</sup> Este enfoque de construcción de resiliencia para el bienestar psicosocial y la protección de la infancia fue desarrollado en un intento de avanzar hacia un enfoque más sostenible y holístico al trabajo con niñas y niños afectados por conflictos, VIH/Sida, desastres naturales y a otras situaciones muy difíciles y de gran peligro.

Las intervenciones psicosociales no surgen de una premisa inicial de necesidad, enfermedad o deficiencia de niñas y niños individuales sino que se construye sobre la resiliencia natural de niñas y niños, y sobre los mecanismos de apoyo de la familia y la comunidad, examina los posibles factores de riesgo y protección e intenta proporcionar experiencias adicionales que fomenten que entender apropiadamente la cultura es de suma importancia en la planificación de los programas.

Las intervenciones psicosociales apuntan a un cambio positivo para niñas y niños dentro de los tres dominios psicosociales centrales<sup>7</sup> (habilidades y conocimiento, bienestar emocional y social), así como los dominios más amplios que impactan sobre su bienestar, el de sus familias y comunidades (véase el diagrama **Dominios psicosociales**). Además, la salud mental y física, así como el bienestar de niñas y niños son indicadores importantes de su bienestar general y necesitan ser considerados dentro de los dominios psicosociales centrales.<sup>8</sup>

#### Dominio psicosocial



**Indicadores psicosociales a partir de un estudio de evaluación participativa en deportes, juegos y actividades recreativas estructuradas realizadas en campamentos de desplazados locales internos, Uganda del Norte.**

Los resultados cualitativos indican que, aunque el estudio no puede afirmar una relación directamente causal entre los cambios percibidos y los programas de desarrollo y de derecho al juego y los deportes, los beneficios generales indican un impacto positivo en el bienestar de niñas y niños, y abordan las necesidades psicológicas básicas de competencia y relación.

**Bienestar emocional:**

El cambio más comúnmente citado en este dominio por niñas y niños fue un sentido creciente de seguridad y confianza conforme a lo indicado al salir y hacer amigos, o al menos participar en actividades sociales (comportamiento pro social). Este es un paso especialmente importante para niñas y niños que han sido secuestrados en el pasado.

El cambio más comúnmente citado por los adultos en este dominio fue el creciente autocontrol y comportamiento pro social (agresión reducida, tasas reducidas de conflicto y pelea entre los niños e incremento de la cooperación). Las influencias citadas fueron las de presión positiva de los pares, principios de juego limpio, experiencias positivas de entrenamiento, facilitación, autocontrol mejorado y resolución de problemas desde la participación en actividades organizadas regulares.

Los padres informaron que la participación de sus hijos y la suya en las actividades, ha producido un cambio en ellos como padres, lo que ha dado como resultado una mayor toma conciencia, visibilización de las necesidades específicas de los diferentes grupos de edad (a diferencia del pasado cuando los padres hacían lo que ellos querían para sus hijos), un mayor conocimiento de las fortalezas y necesidades individuales de sus propios hijos, y un mayor diálogo intergeneracional. 'Mientras más felices son las niñas y los niños, más felices y más orgullosos estamos nosotros'. Asimismo, la adquisición de habilidades y conocimiento es otro de los efectos colaterales positivos.

**Bienestar social:**

El principal cambio aquí está relacionado con la mejora de la habilidad de asumir roles socialmente apropiados, lo que parece estar vinculado a un mayor sentido de que el niño es 'apreciado' por la familia y que pertenece a una comunidad. La participación de niñas y niños en la reanudación de actividades y tradiciones culturales es un indicador clave de este dominio.

Tanto adultos como niños dieron el mayor valor en las habilidades sociales, responsabilidad social y conformidad social como se evidencia en una conducta que funciona socialmente de modo positivo. La competencia social se indica principalmente mediante la mejora de buenos valores, como queda demostrado en la voluntad de participar de manera respetuosa en las responsabilidades en el hogar adecuadas, apoyo a la subsistencia y obligaciones filiales. El cumplimiento de las tareas del desarrollo relacionadas con niñas y niños, tales como las tareas escolares y el juego, es secundario en relación con las obligaciones tradicionales y a las tareas que sostienen la cohesión y la sobrevivencia familiar. Para las familias, contribuir con otras familias y vivir de acuerdo a sus expectativas son indicadores centrales de



que los jóvenes van por buen camino. Hallazgos similares de investigaciones realizadas en el norte de Uganda muestran que la conexión familiar y el apoyo social parecen ser los principales factores de protección para el bienestar psicológico de niñas y niños.

Sin embargo, existe menos evidencia sobre los beneficios relacionados con una inclusión social mayor y sostenida; es decir, de mejora y cohesión social y de redes de trabajo tanto dentro como fuera del proyecto.

**Habilidades y conocimiento:**

Los principales cambios en este dominio están relacionados con la adquisición de habilidades y conocimiento relacionados con actividades del proyecto, tales como fútbol y netbol, bailes, juegos, tocar música y canciones, actuación, debates, discusiones y entrenamientos relacionados con los derechos del niño, información sobre salud, comportamiento seguro, sesiones sobre las cualidades de una conducta amistosa, resolución de conflictos, paz y perdón.

Parece ser que el desarrollo cognitivo de niñas y niños, relacionado con el aprendizaje y la creatividad, se ha elevado.

Los padres reportan un incremento del conocimiento de sus hijos, como se evidencia por la actitud de sus hijos, quienes a su regreso comunican a los miembros de la familia algunos mensajes relacionados con la salud, la higiene y los derechos del niño; les enseñan a sus hermanos y vecinos los juegos que aprendieron en el programa.

Los padres, maestros, entrenadores y facilitadores informan que niñas y niños, tras su participación en grupos estructurados o en programas deportivos, se vuelven más creativos y exploradores. Los maestros añaden que ellos han participado dibujando más, y que sus dibujos son más habilidosos que antes. Las niñas y los niños participantes juegan más y sus juegos están mejor organizados. Han iniciado nuevas actividades y tienen más actividades que otros.

**Bienestar físico:**

La relevancia de la salud física y el bienestar de niñas y niños es un indicador importante de su bienestar general. Ellos enfatizan la importancia de la salud mental y de la limpieza para su bienestar físico y psicológico, más de lo que lo hacen los adultos. Estar saludable, limpio y fuerte, así como tener suficiente alimento para comer, son las principales cosas que los hacen sentirse felices y orgullosos.

Permanecer con vida es un enorme logro en los campos de los desplazados internos (IDP por sus siglas en inglés) de Uganda del Norte. La habilidad de mantenerse limpios, bien arreglados y saludables es signo de eficacia e indica seguridad económica e interés familiar. Una de las preocupaciones y temores más comunes que niñas y niños han manifestado tener en sus informes es el pasar hambre, enfermarse y/o perder a sus padres debido a una enfermedad.

*Review of UNICEF Supported Right to Play Interventions in Responding to the Psychosocial Needs of Children Affected by Conflict in Northern and Eastern Uganda. Stavrou, Vivi, UNICEF, Uganda, Setiembre 2007*



Material de capacitación para esta sección

**Ejercicio 1** Efectos de las experiencias atemorizantes y de la separación.

**Ejercicio 2** La importancia de la comprensión sociocultural.

**Material de trabajo 1** Estudio de caso.

**Material de trabajo 2** Reacciones y factores que alteran los resultados.

**Material de trabajo 3** Escenario.

**Material de trabajo 4** Normas socioculturales.



## Sección 2

### Enfoque de derechos: principios y aproximaciones

#### Puntos claves para el aprendizaje

- El enfoque de derechos está centrado en el fortalecimiento de las familias, comunidades y otras instituciones sociales como espacios protectores y receptivos para niñas y niños.
- Un enfoque de derechos aboga por el acceso universal de niñas y niños a servicios básicos y a la protección por parte del Estado.
- El trabajo que busca lograr cambios en el bienestar psicosocial de niñas y niños supone que:
  - Se aborden los asuntos de la familia y la comunidad así como los temas individuales.
  - Existe el objetivo claro y deliberado de unir los **factores psicológicos y la inclusión social**, y no centrarse solo en el apoyo material, psicológico, mental o en la asistencia social por separado.
- Cuando se provee apoyo psicosocial, los principios rectores ayudan a reducir el riesgo de daño y promueven la intervención basada en la comunidad.

#### Apoyo psicosocial y los derechos del niño

El apoyo psicosocial y los programas de desarrollo son elementos críticos en la protección de los derechos del niño. Las intervenciones deben basarse en la Convención sobre los Derechos del Niño (CDN), asegurando que a todos los grupos les sea dada la oportunidad de participar y que todas las intervenciones sean culturalmente relevantes. Como indica la CDN, niñas y niños deben tener un rol activo en el diseño e implementación de programas.

A continuación, presentamos algunos de los estándares más relevantes de la CDN que aplican al apoyo psicosocial y al derecho a este por parte de niñas y niños:

- 1 Artículo. 29.1. a. **El apoyo psicosocial puede proveerle una oportunidad al niño a desarrollarse "al máximo de sus capacidades".**
- 2 Artículo 5 y los artículos 12 al 17. **El apoyo psicosocial empodera a niñas, niños y jóvenes** proporcionándoles oportunidades para **participar** en la vida social, ser autosuficientes, desarrollar confianza en sí mismos y empoderarlos con la debida consideración de su madurez y capacidad, respetando los derechos y responsabilidades de los adultos.
- 3 Artículo 2. **El apoyo psicosocial combate la discriminación** mediante facilitar la **integración** de grupos que sufren discriminación tales como niñas y niños que pertenecen a grupos minoritarios, aquellos viviendo en pobreza, con discapacidad, etcétera.
- 4 Artículos 20, 22, 23 y 31. **El apoyo psicosocial promueve y proporciona una oportunidad para todos los grupos de niñas y niños que necesitan protección especial**, a que se les proporcione igualdad de oportunidades para **acceder** a diferentes tipos de apoyo (incluyendo educación, protección social, deportes, juego,



música, danzas y teatro), tales como niñas y niños con discapacidad, viviendo en instituciones sociales, viviendo en centros de detención, refugiados, en rehabilitación y trabajadores.

- 5 Artículos 19 y 29. **El apoyo psicosocial promueve la no violencia**, al brindar oportunidades para la integración social, alentando el juego justo y canalizando la energía fuera de la conducta potencialmente destructiva.
- 6 Artículo 39. **El apoyo psicosocial es una herramienta de rehabilitación y reintegración** para apoyar la rehabilitación física y psicológica y la reintegración social de niñas, niños y familias afectadas por el conflicto y por otras emergencias humanitarias.

### Los enfoques de desarrollo del niño y de derechos del niño aplicados a niñas y niños afectados por situaciones de emergencia humanitaria

Los dos enfoques dominantes en la comprensión de la situación de niñas y niños en situaciones de emergencia y en proveerles asistencia se han orientado sobre la base del desarrollo y de los derechos del niño. Estos dos enfoques se complementan mutuamente a pesar de que colocan énfasis distintos en varios aspectos de las situaciones de los niños.<sup>9</sup>

Enfoque del desarrollo del niño	Enfoque de derechos del niño
<p>Necesidades, vulnerabilidades y capacidades del desarrollo relacionadas con la edad y las etapas que deben ser tratadas para el logro de un desarrollo saludable y holístico de niñas y niños.</p> <p>El objetivo es minimizar los riesgos y prevenir daños posteriores mientras se refuerzan los factores protectores que facilitan el bienestar físico y psicosocial de niñas y niños.</p> <p>Las influencias culturales y los factores contextuales tales como patrones de socialización, educativos y cuidado pueden tener una profunda influencia en las actitudes, los valores y las creencias en el desarrollo del niño, por lo que deben ser consideradas cuando se adopta un enfoque de desarrollo.</p> <p>Participar en actividades culturales y sociales también es una necesidad del desarrollo de las niñas y los niños, y la manera cómo suceda será diferentes.</p> <p>El principal objetivo es permitir a niñas y niños que alcancen su mayor potencial de manera holística.</p>	<p>Niñas y niños no solo tienen necesidades, sino también el derecho de que estas necesidades sean satisfechas, así como otros derechos tales como a la sobrevivencia, el derecho a la protección y derecho a la participación.</p> <p>La CDN fue adoptada en 1989 y ampliamente ratificada por los gobiernos alrededor del mundo y con la Carta Africana sobre los Derechos y Bienestar del Niño (1990) establecieron normas internacionales para el reconocimiento y la aplicación de los derechos del niño.</p> <p>Los tres principios rectores de la CDN son: cumplir/aplicar el interés superior del niño; la no discriminación es para asegurar que todos los niños y niñas tengan el derecho de ser tratados equitativamente por igual; y los niños y niñas tienen derecho a la participación.</p>



Ambos enfoques, de desarrollo del niño y de derechos del niño, colocan la mayor importancia en la protección de la infancia frente a violaciones, maltrato, lesiones y explotación. Asimismo, ambos enfoques enfatizan la provisión de servicios para niñas y niños. Por ejemplo, el derecho a la alimentación y al cuidado de la salud, el derecho a la educación y el derecho de gozar de seguridad. El enfoque de derechos le da una importancia adicional al derecho a la participación.

---

Un enfoque de derechos considera que la provisión de apoyo psicosocial es un derecho del niño, especialmente durante las emergencias humanitarias. Las necesidades materiales y sociales, junto con la seguridad y protección, son factores claves para garantizar el bienestar psicosocial y debe ser reconocido como parte de un apoyo psicosocial efectivo. Las actividades que abordan las necesidades de niñas y niños (educativas, medidas de protección, servicios de salud, etcétera) deben ser proporcionados de tal manera que fortalezcan el bienestar psicosocial en vez de quebrarlo.

Al adoptar un enfoque de derechos, las intervenciones de apoyo psicosociales deben adherirse a los siguientes principios centrales tanto como sea posible:

- Las intervenciones y los proyectos están diseñados sobre la base de un marco participativo, lo que incluye el uso de investigación de acciones participativas, en el que se recoge la información de manera sistemática que luego es usada para construir intervenciones conducidas por pruebas.
- Tomar un enfoque ecológico que identifique el problema en diferentes niveles individuales, familiares y comunitarios. Por tanto, se debe recoger información sistemática suficiente para guiar la intervención a múltiples niveles, e intentar una respuesta holística a la situación.
- Identificar el conocimiento y las habilidades actuales de los participantes, recogiendo lecciones de su resiliencia y estrategias para enfrentarse a las necesidades varias; buscando e identificando cuáles son las barreras que obstaculizan el acceso al apoyo y a los servicios. Asimismo, hacer frente a los vacíos que existen en relación con la provisión de apoyo y servicios.
- Buscar información de todos los participantes y que se les brinde asistencia de manera imparcial, independientemente de su afiliación o posición social y política.
- Los socios participantes son responsables ante los participantes y beneficiarios y garantizan la total transparencia durante la planificación, implementación y monitoreo de los proyectos y cualquier seguimiento posterior.
- Incluir los mecanismos para defender los derechos del niño al planificar el diseño y seguimiento.
- Las intervenciones son altamente de respaldo y están construidas de tal manera que protegen a todos los participantes, lo cual es crucial dado que el proceso de investigación e intervención por sí mismos pueden incrementar la vulnerabilidad. Se debe buscar que todos los participantes puedan dar su consentimiento estando bien informados.
- Asimismo, es necesario que el personal de ayuda humanitaria sea monitoreado regularmente, con el fin de garantizar el respeto por la ética y que las normas éticas sean aplicadas adecuadamente en terreno.



- Además, trabajar con niñas, niños y las familias en contextos de emergencia puede ser peligroso y extremadamente estresante para aquellas personas a cargo del proyecto, lo que añade la posibilidad que sufran un trauma indirecta. Las personas que están trabajando en estas situaciones deben contar con apoyo y programas de técnicas psicológicas.
- La programación del apoyo psicosocial de emergencias, basado en los derechos:
  - Centra la ayuda en los grupos más vulnerables, pero busca una estrategia integradora al incluir a la totalidad de niños en la programación.
  - Hace el mejor uso de los escasos recursos existentes y plantea las bases para programas de reconstrucción futura.
  - Asegura que las relaciones con las sociedades promuevan flexibilidad operativa, aspecto crucial debido a la cambiante condición de la seguridad y las sensibilidades políticas prevalentes durante las situaciones de emergencias humanitarias. Estos factores pueden limitar el acceso geográfico y el acceso a los participantes en cualquier momento.

Los principios rectores del enfoque de derechos dentro del contexto de apoyo psicosocial para la programación en situaciones de emergencias humanitarias están incluidos en la **Sección 3**.



### **Deportes para el desarrollo y la paz**

Por muchos años, ACNUR incluyó la práctica de los deportes como parte de sus programas con el objeto de fomentar la reintegración de los refugiados. En el año 2005, la Oficina del Alto Comisionado expandió sus actividades, impulsando la creación de sociedades de donantes interesadas en los deportes. Ello le permitió extender sus programas deportivos. Así, ACNUR ha podido determinar que su implementación en campos de refugiados es una herramienta efectiva para empoderar esencialmente a las niñas, quienes son frecuentemente excluidas de participar y gozar de los beneficios físicos y psicosociales que ofrece la práctica del deporte. Haciendo frente a percepciones usualmente negativas en cuanto a la capacidad de las mujeres, la práctica de deportes como parte de estos programas ayuda a reducir la discriminación y a ampliar los roles de mujeres y niñas.

#### ***Jugando para la paz***

*Antes, durante y después de un conflicto, el deporte, la recreación y el juego pueden proveer a las niñas, los niños y los adolescentes un sentido de esperanza y de que las cosas podrían desarrollarse normalmente. Ayudan a niñas y niños traumatizados a procesar la experiencia de dolor, temor y pérdida. Ayudan a cicatrizar las heridas emocionales, creando un ambiente seguro que les permite expresar sus sentimientos y construir su autoestima y la confianza en sí mismos. El deporte, sobre todo si se practica siendo parte de un equipo o club, puede ofrecer a niños ex combatientes un sentido crítico de pertenencia, necesario para su reintegración a la comunidad. Los niños que practican deportes entienden que la interacción es posible sin coerción ni explotación. Los jugadores cooperan dentro de un conjunto de reglas y es un árbitro quien decide sobre la justicia de las actividades que se realizan durante el juego. Existen sanciones para las infracciones, además de ser posible la reconciliación entre los adversarios, en este caso deportivos.*

*El deporte al servicio del desarrollo y la paz: Hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Grupo de estudio interinstitucional de la ONU (2003).*

### **Materiales de capacitación para esta sección:**

**Ejercicio 1** Derechos del niño y apoyo psicosocial.

**Ejercicio 2** Artículos de la CDN vinculados al apoyo psicosocial.



## Sección 3

### Principios para los programas psicosociales

#### Puntos claves para el aprendizaje

- Durante las situaciones de emergencia se requiere realizar diferentes intervenciones complementarias entre sí.
- El acceso a los servicios básicos y a la seguridad es el primer paso para garantizar el bienestar psicosocial de niñas y niños.
- Promover las intervenciones psicosociales basadas en la comunidad ayuda a la mayoría de niñas y niños a recuperar un sentido de normalidad luego de una situación de emergencia.
- Un grupo más pequeño de niñas y niños que están en riesgo de ser víctimas de explotación y abuso, o que ya lo son, se beneficiará del apoyo focalizado, y no especializado de trabajadores sociales o psicólogos.

Los programas y las intervenciones psicosociales deben basarse en la CDN y promover los siguientes principios y valores:

#### El derecho del niño a la vida, supervivencia y el desarrollo (artículo 6 de la CDN)

El objetivo general de las intervenciones psicosociales es restablecer un estado de bienestar que es necesario para el desarrollo saludable de niñas y niños, y a la vez lo promueve. Esto también significa que cuando niñas y niños enfrenten situaciones que amenazan sus vidas, las intervenciones psicosociales deben considerar cuáles son los pasos prácticos que pueden tomarse para protegerles de un daño posterior y de la exposición a la violencia.

#### No hacer daño

Trabajar en el apoyo psicosocial puede causar daño porque trata con temas altamente sensibles. Los actores humanitarios pueden reducir el riesgo de daño de varias formas, tales como:

- **Procurando el consentimiento informado.** Antes de emprender las intervenciones psicosociales, se debe obtener el consentimiento de niñas y niños y de sus familias, con pleno conocimiento de lo que ocurrirá y los posibles efectos en niñas y niños.
- **Confidencialidad.** Las evaluaciones e intervenciones psicosociales deben respetar la confidencialidad, incluso cuando las intervenciones son llevadas a cabo con grupos; las instituciones psicosociales deben proteger esta confidencialidad y garantizar el anonimato sobre sus intervenciones.
- **Honestidad y objetividad.** Los trabajadores psicosociales no deben engañar a los beneficiarios y deben decirles la verdad de manera apropiada según la edad y según el grado en el que contribuye al desarrollo a largo plazo. Las instituciones y los individuos deben también ser honestos y reconocer sus propios límites y ser capaces de referirse a casos más allá de su área de competencia.
- **Responsabilidad.** Los interventores deben asumir la responsabilidad por el impacto de sus intervenciones. Esto significa que deben realizar una evaluación precisa del riesgo involucrado y escoger la metodología apropiada para obtener los beneficios



óptimos y los riesgos mínimos para los beneficiarios. Ellos son responsables de monitorear estrechamente la implementación y el impacto de la intervención. Ellos también son responsables, hasta donde sea viable, de proveer asistencia, incluyendo el seguimiento o derivaciones, a cualquier beneficiario que no pueda ser adecuadamente asistido mediante la intervención:

- Participar en grupos de coordinación para aprender de otros y minimizar la duplicación y los vacíos en la respuesta (véase más abajo, sobre apoyo de múltiples niveles).
- Diseñar intervenciones sobre la base de información suficiente (véase Enfoque contextual, más abajo).
- Comprometerse a la evaluación, apertura al escrutinio y revisión externa.
- Desarrollar sensibilidad cultural y competencia en las áreas en las cuales ellos intervienen y trabajan.
- Desarrollar una comprensión (y reflexionar consistentemente) sobre los derechos humanos, las relaciones de poder entre foráneos y las personas afectadas por la situación de emergencia, y el valor de los enfoques participativos.

#### La no violencia en todas sus modalidades

Niñas y niños deben ser protegidos de todas las modalidades de violencia por su familia y comunidad, incluyendo la violencia política, la violencia en la escuela, la violencia familiar, la violencia entre pares y las representaciones de violencia incluso de los medios de comunicación. Las intervenciones psicosociales deben estar libres de toda forma de violencia contra niñas y niños o que se perpetre su presencia. Allí donde sea absolutamente necesario alentar o permitirle a las niñas y los niños expresar su experiencia de violencia como parte de un proceso de sanación, debe optarse por la forma de expresión más segura (por ejemplo, dibujando en vez de actuar o hablar), y debe darse en un ambiente confidencial, acogedor, que involucre solo a aquellos que experimentaron directamente la violencia. Debe ocurrir tan pronto como sea posible, después de la ocurrencia del evento como parte de la continuidad de las intervenciones que ayuden a niñas y niños a desarrollar conductas positivas y constructivas.

#### Participación

En línea con la CDN, las niñas y los niños deben tener un rol activo en el diseño e implementación de programas. Tienen el derecho a '*expresar libremente una opinión en todos los asuntos que le afecten y que esa opinión sea tomada en cuenta*'. Tienen recursos personales y sociales que emplean en diferentes momentos de la vida. Las intervenciones se centran en la identificación de recursos internos y externos con el fin de que niñas y niños desarrollen mecanismos de protección para su propio bienestar. Las intervenciones psicosociales trabajan para permitirles que se conviertan en agentes activos en la construcción de comunidades y la planificación de sus futuros.

#### Respeto por los puntos de vista de niñas y niños

Las intervenciones psicosociales deben asegurar que las opiniones de niñas y niños sean reconocidas y respetadas de modo que participen en su propia sanación y desarrollo, preservando así su dignidad.



### Interés superior del niño

En todas las decisiones que afectan el bienestar psicológico y social de niñas y niños, se debe dar la mayor consideración al desarrollo saludable de estos. El punto de vista de cada niña y cada niño, constituye su realidad y ello debe ser evaluado según el interés superior del niño al momento de tomar decisiones. Los programas psicosociales y sus resultados no deben ser usados para ningún otro propósito que el desarrollo psicosocial de niñas y niños; en particular, tales actividades no deben ser utilizadas para ganancias políticas, mediáticas, económicas o sociales de la organización o individuo que implementa la intervención. El desarrollo a largo plazo de niñas y niños y las consecuencias indirectas de toda intervención a corto plazo, deben ser tomados en cuenta durante la implementación de los programas. Las intervenciones a corto plazo que minen la confianza entre niñas, niños y sus cuidadores, o que los hagan más conscientes de sus problemas sin ayudarles a encontrar soluciones a los mismos, pueden ser dañinas.

### Ninguna forma de discriminación

Sobre la base del sexo, edad, religión, estatus socioeconómico, etnia y discapacidades (particularmente en relación con la disponibilidad y adecuación de los servicios). Los trabajadores psicosociales también deben minimizar el estereotipo positivo o negativo de niñas y niños que hayan experimentado perturbación psicológica o social o hayan estado expuestos o involucrados en violencia.

### Enfoque de género

Toma en cuenta la situación, dinámica y necesidades de cada miembro de la comunidad (hombres, mujeres, niñas y niños) con el fin de alcanzar el mejor logro de los objetivos de programa en la etapa inicial de selección de los grupos objetivo y la manera más apropiada de influir el cambio.

### Inclusión de adolescentes

Por lo general, se pasa por alto al adolescente en la programación ya que los recursos son dirigidos hacia las niñas y los niños menores, quienes tal vez son percibidos como receptores de ayuda de mayor valor.<sup>10</sup> No solo pasa por alto las necesidades de los adolescentes sino sus fortalezas. Asimismo, tampoco se reconoce su potencial como contribuyentes constructivos. Los adolescentes son afectados por un conflicto armado de maneras particulares que los exponen a grandes riesgos tales como el reclutamiento en grupos armados, el abuso sexual, contraer enfermedades de transmisión sexual y la explotación económica. Ellos podrán asumir responsabilidades de adultos (como ser jefes de hogar); sin embargo no se les permite participar en la toma de decisiones de las comunidades. Por lo tanto, los adolescentes pueden enfrentar problemas particulares y tener asuntos psicosociales específicos que quieran abordar. En una investigación participativa con jóvenes en Kosovo,<sup>11</sup> los adolescentes identificaron a los problemas psicosociales como su segunda preocupación más importante, superada solo por las preocupaciones respecto a su seguridad. Mencionaron la pérdida de la familia y amigos y la incertidumbre respecto del futuro así como los sentimientos de desesperanza como temas sobre los cuales requieren de ayuda.

### Trabajo con las familias y las comunidades

El bienestar psicosocial de los adultos, particularmente el de los padres y cuidadores tiene un impacto directo en el de niñas y niños y, por lo tanto, debe ser abordado mediante intervenciones concurrentes centradas en los padres. Las intervenciones



psicosociales deben ser dirigidas a permitir la conexión de un adulto en la vida de un niño y la inclusión social en la red comunitaria más extensa; las intervenciones psicosociales necesitan mantenerse centradas en el fortalecimiento de las comunidades, familias u otras instituciones sociales como espacios de respuesta y protección de la infancia.

Además, el enfoque de derechos exige que las personas responsables de las labores psicosociales desarrollen su comprensión de los derechos humanos universales, las relaciones de poder entre las personas ajenas al lugar y las personas afectadas por la emergencia y el valor del enfoque participativo y deban reflexionar sistemáticamente sobre ello.

### **Un enfoque enraizado en la cultura de los refugiados del sur de Sudán**

En un lugar remoto del norte de Kenya, se encuentra un campo de refugiados bastante grande en donde existe una extraordinaria concentración de niñas y niños sin compañía de adultos; principalmente niños.

Las circunstancias exactas de su huida de Sudán y su separación de sus familias no quedan enteramente claras. Lo que sí queda claro es que durante su huida, inicialmente a Etiopía (luego tuvieron que cambiar de destino a causa de las amenazas a su seguridad que encontraron allí) la larga marcha a lo largo de Sudán del sur y a Kenya estuvo llena de peligros: soldados, animales salvajes y la amenaza de la hambruna, deshidratación y enfermedades. Es lógico suponer que este grupo de niñas y niños esté profundamente afectado por sus experiencias de guerra, separación, desplazamiento múltiple y condiciones extremadamente duras.

Desde un inicio, Save the Children Suecia vio la necesidad de construir un programa basado de modo cuidadoso y sensible en las tradiciones y prácticas culturales de los refugiados. El plan de atención se basa en una práctica tradicional de vida en grupo en "campos de ganado" y la aceptación del cuidado proporcionado por familias sin parentesco. Una serie de actividades que respetaba la cultura y la tradición, facilitaron la recuperación de niñas y niños de las experiencias traumáticas sufridas. Estas actividades consistían en relatar de historias, escribir poemas, contar sueños, cantar y bailar danzas tradicionales, además de una dinámica artística basada en la importancia tradicional de conocer los colores del toro de cada uno de los niños y niñas. La participación de toda la comunidad fue importante para enfatizar la importancia de enfrentarse a las experiencias compartidas de manera colectiva. A pesar de las repetidas experiencias de peligro, temor y huida, y el hecho de la separación de sus familias, la salud psicosocial de estos niños permanecía sorprendentemente buena: solo un porcentaje mínimo estaba funcionalmente dañado, como se evidenciaba en los patrones conductuales, la calidad de las relaciones interpersonales y su desempeño en la escuela. Una investigación de su salud psicológica reveló que, significativamente, pocos niños y niñas reportaban síntomas de estrés y era claro que, en general, estaban adaptándose al cambio sorprendentemente bien.

Módulo de trabajo con niñas y niños, Paquete de capacitación ARC 2002



### Acceso a los recursos y las capacidades disponibles

#### Construyendo sobre los recursos y las capacidades disponibles

Todos los grupos afectados tienen bienes o recursos que apoyan su salud mental y su bienestar psicosocial. Un principio clave, aun en las fases iniciales de una situación de emergencia, es construir las capacidades locales, apoyar la autoayuda y fortalecer los recursos ya existentes. Con frecuencia, los programas impulsados e implementados externamente llevan a un apoyo psicosocial y de salud mental inadecuados y casi siempre son de sostenibilidad limitada. Allí donde sea posible, es importante construir capacidades tanto del gobierno como de la sociedad civil.

#### Acceso universal a los servicios básicos para niñas y niños

El enfoque de derechos se fundamenta en el principio central de identificar las barreras para acceder a los recursos, y aboga por el acceso universal a los servicios básicos y la protección de la infancia por parte del Estado.

#### Enfoque contextual

Las decisiones y prioridades del programa deben derivarse de un análisis situacional realizado en terreno,<sup>12</sup> puntualmente, las prioridades y los indicadores claves identificados por las organizaciones programadas y una evaluación amplia realizada por el proveedor de servicios para determinar la intervención planificada.<sup>13</sup>

#### Relevancia y pertinencia

- Todas las intervenciones deben ser sensibles al contexto cultural, las tradiciones, al contexto socioeconómico y político de la cultura prevaleciente, y las personas a cargo de las actividades de apoyo psicosocial cuentan con la competencia requerida en las áreas donde ellos intervienen y trabajan.
- Es importante que el sistema de monitoreo y evaluación se base en el desarrollo de indicadores participativos, pertinentes al contexto:
  - En términos de la programación psicosocial, se definen dos objetivos en los dominios psicosociales conforme a lo descrito en párrafos anteriores sobre la base de que estos sostendrán los impactos a largo plazo en las vidas de niñas y niños. Resulta claro que las respuestas están enmarcadas por las prácticas culturales prevalecientes y por las condiciones socioeconómicas en menor grado. Por tanto, es necesario que la identificación de resultados e indicadores sean realizados dentro de este contexto.
  - Un enfoque que resalte solo las conductas individuales (por ejemplo, un aumento de la autoestima como un indicador crítico de bienestar psicosocial) y deje de lado conductas pro sociales (como un cambio en el desempeño de las tareas diarias, en la proporción del grupo objetivo mostrando conductas pro sociales que se definen localmente, o la reanudación de las actividades y las tradiciones culturales), reflejará resultados inalcanzables y discriminará a niñas, niños y sus familias.
  - Definir resultados e indicadores específicos que sean relevantes para la vida de niñas y niños y de sus cuidadores dentro del contexto local, y evaluar tales impactos es una tarea crucial en el campo psicosocial porque la base de la evidencia para valores a largo plazo de tal programación es actualmente débil.

#### Fortaleciendo las estructuras estatales y comunitarias adecuadas

Los proyectos se convierten en parte de los mecanismos de trabajo social de la comunidad; por ejemplo, las redes de asistencia social o de protección de la infancia



brindan programas basados en la comunidad para permitir que niñas y niños tengan acceso a las oportunidades de apoyo psicosocial (por ejemplo, oportunidades para jugar y de entretenimiento) y poder derivar a niñas, niños y adolescentes vulnerables a servicios localmente disponibles (por ejemplo, escuela primaria, servicios de salud, programas psicosociales o capacitación de habilidades basadas en lo local).

#### **Incorporación** <sup>14</sup>

Las iniciativas de apoyo psicológico trabajan hacia la incorporación e integración de sus intervenciones al interior de los proveedores de servicios gubernamentales y no gubernamentales locales. La incorporación del apoyo psicosocial trata de ver todos los aspectos de la programación, formulación y desarrollo de políticas y desarrollo organizacional, siempre teniendo en mente el bienestar psicosocial de niñas y niños. En el ámbito institucional, significa que en vez de tener un único departamento, oficina o programa psicosocial vertical que trate de abordar los temas psicosociales (integración), se encuentran difundidos en todas las direcciones mediante todos los programas y procedimientos dentro de una organización (incorporación). Esto involucra la incorporación de elementos de apoyo psicosocial en:

- Las políticas y los procedimientos.
- El diseño y las actividades de la programación.
- La planificación y el presupuesto.
- La construcción de capacidades y el desarrollo de recursos humanos.
- El monitoreo y la evaluación.
- Trabajo de redes con sectores e instituciones del gobierno.

#### **Apoyo psicosocial integrado a niveles múltiples** <sup>15</sup>

En situaciones de emergencia, las personas son afectadas de diferentes maneras y requieren de diferentes tipos de apoyo. Una clave para organizar el apoyo psicosocial es desarrollar un sistema en niveles múltiples de apoyo complementario, que satisfagan las necesidades de grupos diferentes. Es crucial que, durante y luego de una emergencia, los planificadores y proveedores de intervenciones psicosociales participen en grupos de coordinación para aprender de otros y para minimizar la duplicación y los vacíos en la respuesta. Esto sigue la ruta de garantizar que las intervenciones sean diseñadas sobre la base de información que sea suficiente y comprometido a la evaluación, apertura al escrutinio y revisiones externas. La pirámide del Comité Permanente entre Organismos (IASC) que a continuación presentamos, muestra que el apoyo psicosocial puede ser ofrecido de muchas formas diferentes y, mientras que el tiempo y el contexto son críticos, ello no significa que un nivel sea más importante que otro; todos los niveles de la pirámide son importantes y, en condiciones ideales, deben ser implementados de manera equitativa.

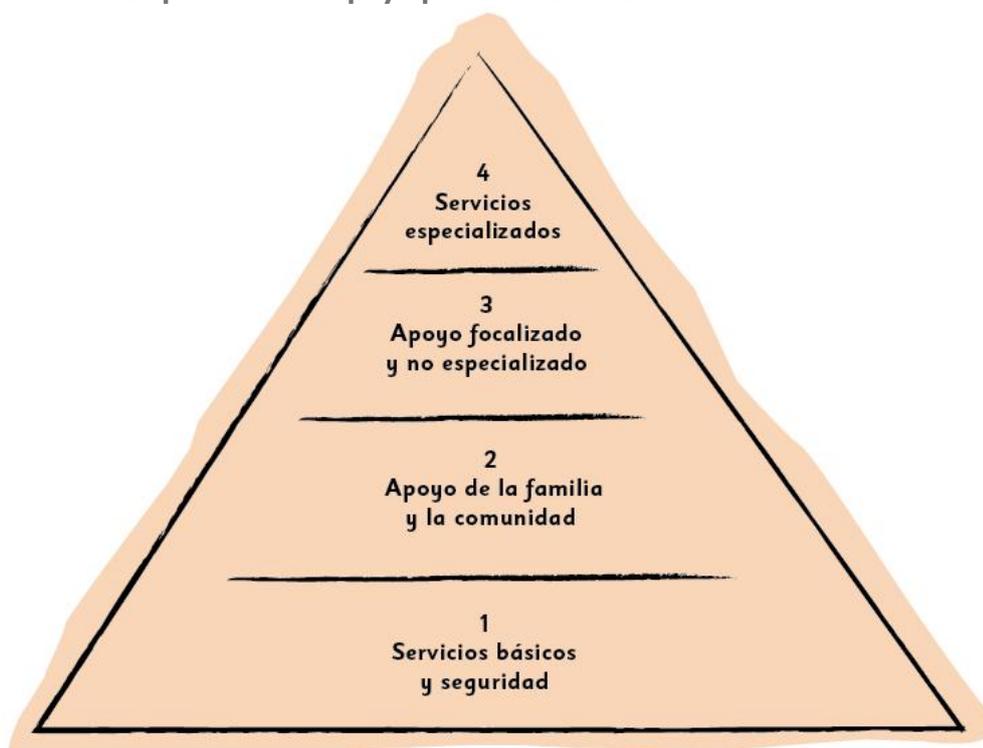
El potencial de las intervenciones psicosociales será limitado para contribuir eficientemente al bienestar psicosocial del individuo y el grupo si permanecen aisladas, sin vínculos con la familia y tampoco tienen interacciones con la comunidad y con otras áreas programáticas. Por ejemplo, muchas intervenciones que no fueron planificadas o concebidas como intervenciones psicosociales; sin embargo, ha sido reconocido que han tenido un impacto psicosocial significativo, como es el caso del subsidio de asistencia social, apoyo nutricional, abastecimiento de alimento y de agua y la provisión de albergues. Al retirar otros factores estresantes importantes (como el



hambre), es probable que el bienestar general mejore, incluyendo el bienestar psicosocial. Lo que también es importante saber es **cómo** se ofrece el apoyo nutricional y que los temas psicosociales no sean ignorados.

Como se observa en la pirámide de intervenciones y apoyo psicosocial de múltiples niveles del IASC, las intervenciones psicosociales solo representan un pequeño porcentaje de lo que constituye el apoyo psicosocial.

**El modelo de pirámide de apoyo psicosocial de IASC**



Descripción del apoyo	Actores involucrados
<p><b>1</b> Con el fin de restablecer el bienestar y mitigar el daño psicosocial posterior, se debe hacer incidencia para garantizar la seguridad, el establecimiento y acceso al apoyo psicosocial y a los servicios básicos como es el abastecimiento de alimentos, albergue, agua y saneamiento, sistemas de gobierno en funcionamiento, servicios de salud. El apoyo psicosocial requiere ser incorporado dentro del abastecimiento de los servicios. Busca alcanzar a muchos niños y niñas para brindar apoyo en los métodos de hacer frente a la situación que, a su vez, incrementará la habilidad de afrontamiento.</p>	<p>Animadores o personas de la comunidad</p>
<p><b>2</b> El cuidado y apoyo de la familia, los cuidadores, amigos y de la comunidad. Niña y niños que experimentan la pérdida del apoyo familiar y de la</p>	<p>Personal de protección de la infancia o trabajadores sociales</p>



---

comunidad como resultado de la muerte o separación, y la pérdida de medios de subsistencia, por lo que necesitarán apoyo específico para poder restaurar los factores protectores que dichos sistemas les brindan. Por ejemplo: reunificación de la familia, asistencia en las ceremonias comunitarias de curación, capacitación vocacional, etc.

- 
- |   |  |
|---|--|
| <p><b>3</b> Un porcentaje menor de la población, que presenta reacciones particulares de estrés, requerirá intervenciones más focalizadas a nivel individual, familiar o grupal (p.ej. servicio de primeros auxilios psicosociales brindado por personal de atención primaria de salud y salud general).</p>                      | <p>Psicólogo</p>                                 |
| <p><b>4</b> El apoyo que necesitan las niñas y los niños que padecen una fuerte aflicción que altera su capacidad para funcionar cotidianamente. Ellos necesitarán de apoyo especializado en salud mental y apoyo psicosocial (el cual debe ser brindado por profesionales entrenados, incluyendo a sanadores tradicionales).</p> | <p>Psiquiatra o especialista en salud mental</p> |
- 

En la **pirámide del IASC**, un niño que vive dentro de una comunidad y que sufre la reciente pérdida de sus dos padres y/o experimenta la violencia o un trauma puede entonces:

- Beneficiarse del servicio de consejería **individual** con un trabajador social o psicólogo (intervención de salud mental ofrecida a un número muy reducido de niñas y niños en la comunidad).
- Más adelante, unirse a un pequeño grupo de niñas y niños o adolescentes directamente afectados dentro de una intervención con un enfoque grupal, diseñada con el fin de brindar oportunidades para asistir en el duelo y la normalización (apoyo psicosocial especializado ofrecido a un porcentaje pequeño de niñas y niños en la comunidad).
- Elaborar un libro de héroes con todos los otros niños y niñas de su clase o escuela, y/o participar con un número significativo de otros niños y niñas en la **comunidad** como parte de una **organización juvenil** (cuidado y apoyo psicosocial cotidianos).

La programación psicosocial generalmente se da dentro del campo **del cuidado y apoyo psicosocial cotidianos** y, en menor grado, el campo de **apoyo psicosocial especializado**.



**Materiales de capacitación para esta sección**

**Ejercicio 1** Bienestar psicosocial: responsabilidad de todos.

**Ejercicio 2** Pirámide de intervención psicosocial.

**Ejercicio 3** Apoyo de la comunidad y de la familia.

**Material de trabajo 1** Escenario.

**Material de trabajo 2** Identidades del juego de roles.

**Material de trabajo 3** Escenario.

**Material de trabajo 4** El modelo de pirámide de apoyo psicosocial de IASC.

**Material de trabajo 5** Escenario.



## Sección 4

### Estrategias de implementación

#### Puntos claves para el aprendizaje

- El restablecimiento inmediato de la seguridad, gobernanza adecuada y servicios es crucial en cualquier situación de emergencia con el fin de ayudar a proteger el bienestar de niñas y niños.
- Uno de los aspectos más importantes para promover el bienestar psicosocial es facilitar las condiciones para la movilización comunitaria, recuperar el sentido de propiedad y el control de la respuesta ante la situación de emergencia.
- Niñas y niños que hacen frente a la situación de emergencia dentro de su red de cuidado, y que no están progresando en cuanto a su desarrollo o no son capaces de funcionar tan bien como sus pares, pueden requerir actividades que aborden sus necesidades psicosociales de modo más directo implementadas por personal especializado.

#### Nivel 1 Servicios básicos y de seguridad

En toda situación de emergencia <sup>16</sup> el bienestar de todas las personas debe ser protegido mediante el establecimiento y restablecimiento de medidas de seguridad, un adecuado gobierno y servicios que respondan a las necesidades físicas básicas (alimentación, refugio, agua, cuidado básico de la salud, control de enfermedades transmisibles), por ende, es importante identificar qué aspectos del medio ambiente están teniendo el mayor impacto en el bienestar psicosocial de niñas y niños, así como identificar la carencia de servicios básicos. Esta actividad debe realizarse durante la evaluación inicial y la implementación en curso del programa y el monitoreo mediante el diálogo con la población afectada (véase el **Módulo de Fundamentos 3** Diseño de Programa). A continuación, se presenta una lista de la variedad de temas encontrados, que tienen un impacto crucial en el bienestar psicosocial de niñas y niños en varias situaciones y sobre las cuales un programa psicosocial puede elegir conducir el trabajo de incidencia. Dado que algunas de estas actividades requieren de personal que cuenten con conocimientos especializados, normalmente será un sector o una organización especializada quien se haga responsable por la implementación de programas para abordar estos temas.

- Establecimiento de medidas de seguridad.
- Protección de la infancia y de la adolescencia (y sus cuidadores) contra la violencia, abuso y explotación.
- Acceso a necesidades básicas: refugio, alimentación, servicio de salud, agua y sanidad.
- Acceso a cualquiera de los servicios especiales, particularmente aquellos necesitados por niñas y niños en peligro.
- Promoción de la unidad familiar (véase el **módulo 6 de Temas críticos** Niñas y niños separados de sus familias) mediante la prevención de la separación, la identificación inmediata de niñas y niños separados de sus familias, así como el cuidado y la protección adecuados para ellos.



- Promoción de la permanencia de la lactancia materna.
- Promoción de la autosuficiencia familiar mediante la generación de ingresos y acceso a las actividades de apoyo económico.
- Restablecimiento de oportunidades de educación formal e informal para la totalidad de niñas y niños.
- Difusión de información básica sobre los servicios existentes. Dicha información puede llegar a niñas y niños en espacios adaptados para ella: clínicas, comedores, puntos de distribución, puntos de recolección de agua, etcétera. Otra forma de difundir información incluyen anuncios, sala de reuniones, afiches, visitas a hogares, paneles de conversación de grupos grandes y pequeños, radios comunales y periódicos locales, entre otros.
- Mejora de las consideraciones sobre bienestar psicosocial en el abastecimiento de alimentos y provisión de albergues.
- Incluir las consideraciones psicosociales en el abastecimiento de agua y sanidad (por ejemplo: ubicaciones de letrinas y recursos hídricos).
- Asegurar acceso a un sistema educativo afectivo, adecuado y seguro.
- Entregar certificados de nacimiento y defunción, si es necesario.
- Incidencia y promoción de los derechos a los servicios de salud, condiciones adecuadas de vida y educación.

#### **La necesidad de sensibilidad cultural en la programación**

En Albania, en abril de 1999, luego del éxodo de cientos de miles de kosovares a campos de refugiados, muchas organizaciones les brindaron alimentos. En uno de los campos, las personas mayores manifestaron sentirse disminuidos por ser alimentados con comida albanesa y tratados como si su propia cultura no importara. Sin ser su intención, los folletos alimenticios tuvieron un impacto negativo. Ellos querían comer comida kosovar, no la comida albanesa. Entonces, le entregaron a las ONG una lista de los ingredientes que ellos querían. Luego tomaron la cocina de un edificio y empezaron a cocinar y servir sus propios alimentos, en turnos de 12 horas al día. Con el fin de evitar las largas colas, los jóvenes en el campo comenzaron a organizar a la gente en turnos. Tanto los cocineros como los receptores informaron sentirse mucho mejor con la comida, se sentían más en control sobre las circunstancias y sintieron orgullo por el logro alcanzado. Mediante su reclamo por mayor control sobre sus circunstancias, lo que un proyecto directo de distribución de alimentos, pasó a integrar un componente psicosocial para hacer frente el bienestar social y emocional.

Children in Crisis, good practices in Evaluating Psychosocial Programming, Joan Duncan, Ph.D. y Laura Arntson, Ph.D., MPH, para The International Psychosocial Evaluation Committee y Save the Children Federation, Inc. con el apoyo de la Fundación Andrew W. Mellon.



## Nivel 2 Apoyo de la comunidad y de los familiares

Uno de los aspectos más importantes en la promoción del bienestar psicosocial es facilitar las condiciones para la movilización de la comunidad, sentido de propiedad y el control de la respuesta ante la situación de emergencia. Frecuentemente, luego de que sucede un desastre, las estructuras sociales se quiebran y la gente está bajo un estrés extremo, necesitando satisfacer necesidades básicas como refugio, alimentación y servicios de salud. La movilización de la comunidad es un concepto que consiste en el uso de los recursos de la comunidad (humanos y materiales) y fuerzas (mecanismos existentes) y tomar en cuenta los deseos de una comunidad y su retroalimentación para desarrollar un proyecto. De esta manera, las familias, los maestros, líderes de la comunidad y religiosos, así como representantes del gobierno y de ONG, trabajan juntos para apoyar el restablecimiento de mecanismos de hacer frente a ya existentes o nuevos al interior de una comunidad. Con el fin de lograr estos objetivos, miembros determinados de la comunidad pueden participar en proyectos diferentes momentos del proyecto, tales como la evaluación, planificación, implementación o estudio (véase el **Módulo de Fundamentos 6** Movilización comunitaria).

El principal objetivo de implementar programas psicosociales basados en la comunidad es construir y mejorar la capacidad de la comunidad de poder proporcionar cuidado y respuesta a las necesidades psicosociales de niñas y niños. Esto se logra involucrándolos en cada uno de los pasos del programa y aprendiendo cómo diseñar más intervenciones basadas en sus propios recursos. Éstas serán intervenciones más sostenibles, una evaluación con niñas, niños, padres y otros miembros de la comunidad asegura que sus necesidades sean priorizadas en las actividades y que se busque su participación en la implementación. Un ejemplo de ello es involucrar miembros de la comunidad para que sean los animadores en espacios amigables dirigidos a niñas y niños; se trata de una actividad que ayuda a restaurar un sentido de normalidad porque estos miembros de la comunidad están cuidando de ellos nuevamente, tal y como lo hicieron en su localidad de origen. Esto les da una sensación de seguridad y están más dispuestos a compartir sus preocupaciones y temores, tal como se sintieron los padres y la comunidad al conversar sobre las inquietudes psicosociales de sus hijos. Además, los animadores trabajan como mensajeros para la toma de conciencia de la comunidad.

### **Fortalecimiento de la capacidad de la familia y de la comunidad para cuidar de niñas y niños**

Muchos padres jóvenes se sienten abrumados o vulnerables; por lo tanto, la capacitación en habilidades de crianza positiva es tan importante como el cuidado pre y post natal. Construir la confianza sobre las habilidades requeridas para ser padres positivos, incluyendo información básica sobre servicios de salud, educación y resolución de conflictos, podría empezar un ambiente escolar informal, por ejemplo, en espacios adaptados para niñas y niños, mediante un programa integral dirigido a los jóvenes así como a nuevos padres.

*East Timor Assessment of the Situation of Separated Children and Orphans in East Timor. IRC y UNICEF, 2002*



### Actividades de apoyo psicosocial con niñas y niños

Resiliencia (véase el **Módulo de Fundamentos 1** Comprendiendo a la niñez) es la capacidad de recuperarse de un shock o trastorno (o de resistirse a que el suceso le afecte). En psicología, la resiliencia es un término usado para describir la capacidad de las personas para lidiar con el estrés y la catástrofe. Para ser resilientes, una persona necesita apoyarse sobre todos los recursos a su disposición, tanto psicológicos como medio ambientales. La resiliencia es construida a lo largo de la existencia y el fortalecimiento de los factores protectores en el entorno y las relaciones – familiares y sociales – así como en los recursos y fortalezas internas.

La capacidad de restablecer las actividades regulares es un paso crucial para sentirse seguro y con confianza de que la recuperación es posible. Apoya al desarrollo y capacidad de niñas y niños para enfrentarse a la adversidad, permitiendo que las familias mantengan sus redes sociales y restauren la generación de ingresos. Para un niño o una niña, es importante estar ocupado en una rutina, y las actividades con otros niños y niñas pueden ayudar en esto. Cuando se llevan a cabo actividades con ellos, la prioridad debe ser movilizar el sistema de apoyo existente de todos, incluyendo la familia, los amigos, los maestros, los trabajadores sociales, los líderes comunitarios y los religiosos. Por medio de este enfoque, las actividades pueden ser determinadas e implementadas en sociedad con niñas y niños, familias y comunidades y entendiendo cómo era la vida antes de la crisis. Los tipos más comunes de actividades requeridas se enumeran a continuación.

### Entornos y espacios amigables para niñas y niños

Los niños necesitan jugar; es su manera de aprender y asimilar sus experiencias cotidianas. Esto puede ser de particular ayuda en ambientes donde hay menos oportunidades para que jueguen seguros. Un espacio amigable para niñas y niños puede ser una mezquita o un templo, un centro comunitario, un área designada dentro de un campamento o en las casas de las personas. Un lugar seguro es ellos puedan pasar unas horas al día, donde se puedan sentir seguros y cómodos y donde pueden tomar parte en diversas actividades psicosociales, educativas y otras actividades relacionadas a la protección. También sirven como una manera para que niñas y niños accedan a otros servicios (como el de salud infantil, nutrición, etcétera), ya sea mediante referirlos a otros servicios o integrar éstos a un espacio amigable para ellos. Niñas y niños deben participar en cada paso del establecimiento y organización de estos espacios.

- Es importante que este espacio se establezca sobre las tradiciones y prácticas sobre cuándo, dónde y cómo se reúnen las niñas y los niños de la comunidad. Cuando se establece un espacio amigable es importante que primero se identifique si es que existen algunas prácticas existentes sobre las cuales podría ser construido.
- En algunas circunstancias, es apropiado tener un espacio físico (por ejemplo, en campamentos desplazados internacionales) mientras que en otras es más apropiado realizar múltiples actividades en diferentes ubicaciones (por ejemplo, en el lugar donde las poblaciones afectadas por la emergencia se encuentran viviendo).
- Los espacios amigables proporcionan a niñas y niños oportunidades para encontrarse con otros y socializar, así como a entablar amistad con los adultos a



cargo de su cuidado. Los espacios también hacen más fácil detectar a niñas y niños con problemas particulares y así brindarles asistencia a ellos y a sus familias.

- Los espacios amigables proporcionan un ambiente para el compromiso y apoyo a padres y familias para empezar la movilización de la comunidad sobre la base de las necesidades de sus hijos.
- Algunas actividades que pueden ser fácilmente implementadas en tales ambientes son el arte, los juegos y las actividades deportivas. Los grupos de diferentes edades requieren de diferentes tipos de actividades; por ejemplo: los más chicos se centran más en el juego, mientras que los mayores usualmente prefieren artes o teatro. Si las condiciones lo permiten, los grupos de actividades de niñas y niños deberían estar organizados de acuerdo a la edad y etapa de desarrollo de los niños (0-18 meses, 18 meses-3años, 3-6 años, 6-12 años, 12-18 años). Las diferentes actividades podrían ser apropiadas para niñas o niños, dependiendo de su cultura, su edad, sus intereses y sus habilidades.

Debe reconocerse que las intervenciones psicosociales son solo un componente de estos espacios amigables y que, con frecuencia, en estos espacios se desarrollarán otras intervenciones relacionadas con la protección de la infancia.

#### **Programas niño a niño <sup>17</sup>**

Los programas niño a niño vinculan el aprendizaje de niñas y niños con la acción de promover el bienestar y desarrollo de ellos, sus familias y sus comunidades.

#### **Clubes de jóvenes**

Es importante que niñas, niños y adolescentes puedan comprometerse en actividades significativas que puedan ayudarlos en su desarrollo, en retomar un sentido de control para la reconstrucción de la sociedad. Esto es particularmente importante para adolescentes, muchos de los cuales luchan por obtener respuestas ante la situación de emergencia y su rol en ella. Las oportunidades para que todos ellos estén constructivamente involucrados en la respuesta ante la emergencia, pueden ofrecerles un renovado sentido de propósito, fortalecer su propio valor, extender sus redes sociales y desarrollar su sentido de competencia.

#### **Actividades de apoyo psicosocial con familias y otros cuidadores**

La gente que cuida de niñas y niños, y que tiene contacto diario con ellos, está en mejor posición para ayudarlos. Lo primero que se debe hacer es evaluar con quiénes interactúan los niños y niñas, en quiénes confían y quiénes pueden influenciarlos. Es básico fortalecer la capacidad de estas personas para entender y apoyar a niñas y niños, y para lidiar con sus propios problemas. A continuación, describimos algunos ejemplos de actividades con familias y cuidadores.

#### **Apoyar a los cuidadores y a los miembros de la familia a lidiar con sus propias dificultades**

Ayudar a los padres, abuelos y otros cuidadores a lidiar con sus propias aflicciones y restablecer su capacidad para la buena paternidad es vital para su propia salud psicológica y la de sus hijos. Son pasos útiles para la sanación: poner a disposición de todos, brindar información culturalmente apropiada sobre métodos constructivos para el duelo, tomar consciencia sobre las prácticas dañinas y permitir las ceremonias tradicionales de luto. Proporcionar un lugar seguro para el grupo donde puedan compartir sus sentimientos con otros que hayan pasado por experiencias similares ha probado ser efectivo. Es preferible que estos grupos tengan acceso al servicio



profesional. El tipo de actividades de apoyo y de toma de consciencia que hayan escogido debe ser culturalmente específico, además de haber sido determinado en conjunto con la comunidad. Los ejemplos incluyen trabajo de casos individuales, trabajos grupales, información vía los medios de comunicación o donaciones para las iniciativas lideradas por la comunidad. La manera de llegar a los padres es mediante las sesiones de capacitación, actividades de medios de comunicación, grupos de apoyo y programas de extensión.

#### **Apoyar y facilitar los comités de cuidadores y/o comités de protección de la infancia**

Los foros para intercambiar opiniones sobre las reacciones de niñas y niños frente a situaciones de emergencia, qué se debe hacer y cómo derivarlos cuando sea necesario pueden ser llevados a cabo en reuniones informales o eventos organizados. Asimismo, son un medio de comunicación que le brinda al cuidador la oportunidad para participar y decidir sobre temas que los afecten. Los comités de protección de la infancia pueden identificar niñas y niños en peligro, monitorear los peligros, intervenir cuando sea posible y derivar casos a las autoridades de protección o servicios comunitarios cuando sea adecuado.

#### **Realizar regularmente visitas a las familias para cuidadores que tienen necesidad de apoyo adicional**

Estas visitas representan una oportunidad para discutir problemas y temas de manera abierta y honesta, previniendo el quiebre de la familia. Esto es vital para las familias que han sido reunificadas o donde haya temas de estigma o discriminación (por ejemplo; niñas madres, niños anteriormente vinculados con las fuerzas armadas; niñas, niños y adolescentes viviendo con personas que no son sus familiares o con nuevos cuidadores; hogares donde el jefe de familia es el abuelo y otros donde el jefe de familia es una niña o un niño).

#### **Apoyar el acceso de familias a los servicios básicos**

También es importante ayudar a las familias a que tengan acceso al apoyo social, de salud, legal, económico y doméstico apropiados. Esto puede hacerse mediante la derivación a servicios apropiados y/o movilizándolo a la comunidad para que ayude a las familias necesitadas.

#### **Promover la autosuficiencia de la familia**

Las situaciones de emergencia pueden causar penurias a millones de familias, ya sea por la pérdida total de todos sus bienes económicos (tales como casa, tierra, ganado, y pertenencias) y/o la pérdida de miembros de la familia (por muerte, reclutamiento, perturbaciones mentales y heridas o abandono) que proveían dinero. Las penurias llevan a numerosas situaciones de aflicción para niñas, niños y sus familias. El proveer oportunidades de generación de ingresos ayuda a los miembros de las familias a ganar control sobre sus vidas y a desarrollar un sentido de auto valoración. (La generación de ingresos es un campo complejo y requiere de experticia social y comprensión de los mecanismos de los mercados locales antes de iniciar este tipo de ayuda). Además, se debe proporcionar ayuda legal. El acceso a la tierra para las viudas, niñas y niños en situación de orfandad es un tema frecuente abordado.

### **Nivel 3 Apoyos focalizados no especializados**

Para la mayoría de niñas y niños, la provisión de servicios básicos y seguridad (actividades del nivel 1), combinadas con actividades generales para restaurar la



rutina, las redes sociales y un sentido de propósito (actividades del nivel 2), son suficientes para restaurar o mantener el bienestar psicológico. Habrá un número menor de niñas y niños (conformado tal vez por aquellos que están luchando para afrontar la situación) que requerirán de un apoyo más focalizado dentro de la red de servicios existentes. Quienes no están progresando en términos de su desarrollo o no son capaces de funcionar tan bien como sus pares, pueden requerir actividades que aborden más directamente sus necesidades psicosociales. Esta sección presenta tipos de actividades que ayudan a aquellos en necesidad de apoyo psicosocial más específico.

Es importante tener en cuenta que este nivel de apoyo requiere de personal especializado. Frecuentemente, estas actividades son llevadas a cabo por trabajadores sociales. Los trabajadores de campo como animadores, movilizados comunitarios o funcionarios de protección juegan un rol crucial en la identificación y derivación de niñas y niños necesitados de apoyo focalizado.

#### **Asegurar el seguimiento individual**

Dentro de un programa, el tratamiento de las necesidades individuales de protección puede volverse particularmente complicado. Los sistemas de gestión eficientes y de rendición de cuentas son necesarios pero deben ser flexibles para permitir las diferencias individuales. Los pasos principales para brindar asistencia social son:

- Identificar a niñas y niños que necesiten atención inmediata.
- Elaborar un sistema de gestión de información.
- Establecer un mecanismo de derivación.
- Establecer un proceso sistemático para ayudar a niñas, niños y sus familias.
- Establecer un plan de acción claro para cada niña y niño, que incluya estrategias de escape.

#### **Establecer “líneas de directa de asistencia” y otros mecanismos de presentación de informes basados en la comunidad**

Inmediatamente después de una situación de emergencia, se debe establecer líneas directas de asistencia u otros mecanismos de presentación de informes para dar cuenta de casos de abuso, explotación u otros temas de protección y para conectar a los individuos con los recursos y las redes de apoyo apropiados. Los mecanismos de presentación de reclamos deben ser amigables para la niñez, gratuitos y confidenciales. Las líneas directas de asistencia y otros mecanismos de presentación de informes deben ser siempre operados en coordinación con instituciones gubernamentales con el fin de asegurar que se complementen con las estructuras existentes y que sean sostenibles.

#### **Brindar asesoría culturalmente apropiada**

Aunque la mayoría de niñas y niños no necesitarán asesoría individual, los asistentes (por ejemplo, maestros, trabajadores sociales y psicólogos) pueden ofrecer sus habilidades analíticas y de resolución de problemas para niñas, niños o adultos más seriamente afectados. La asesoría realizada solo por personal capacitado, puede ser conducida en ambientes individuales, de grupo o de familia. Estas actividades pueden llevarse a cabo en los mismos lugares donde se realizan otras actividades de soporte psicosocial, con el fin de estar en contacto con niñas, niños adolescentes y adultos, y también para identificar a niñas y niños que necesiten seguimiento personalizado.



#### Nivel 4 Servicios especializados

La Organización Mundial de la Salud ha proyectado que el porcentaje de gente con desorden mental severo (por ejemplo, psicosis y perturbaciones del ánimo y desórdenes de ansiedad severos y discapacitantes) se incrementa en 1% sobre la línea de base estimada en 2% a 3%, en promedio, en las situaciones de emergencia. Además, el porcentaje de personas con desórdenes mentales leves o moderados, incluyendo en su mayoría, desórdenes del ánimo y ansiedad (tales como trastornos por estrés postraumático o TEPT), se puede incrementar de 5% a 10% por encima de una línea de base estimada en 1%. A pesar del trabajo comunitario o de las actividades generales de niñas y niños, algunos de ellos no serán capaces de funcionar tan bien como sus pares. A continuación detallamos algunos ejemplos de trastornos:

- Prolongada reacción severa a una crisis. Luego de un desastre, casi todos mostrarán una ansiedad inicial y cambios de conducta que no serían considerados **desórdenes** si no fuera porque duran un tiempo prolongado, empeoran o interfiere con las actividades normales, tales como ir a la escuela o trabajar. En particular, las niñas y los niños luego de un desastre o una muerte pueden sentir ansiedad, producto de la separación, y quieren estar junto con sus cuidadores; se espera que esto dure meses. Las reacciones prolongadas no deben ser consideradas TEPT salvo que así lo diagnostique un psiquiatra.
- Adicción a las drogas o alcohol.
- Discapacidad o enmudecimiento.
- Agresión excesiva; es decir, volverse peligrosos para sí mismos y para los demás.
- Exclusión social relacionada con circunstancias pasadas o presentes. Algunos niños y niñas pueden ser excluidos de participar en la sociedad como resultado de creencias culturales. Por ejemplo, una niña que ha sido violada puede ser vista como sucia y no apta para el matrimonio; o un niño que ha matado cuando se le forzó a estar en un grupo armado puede ser rechazado por haber ofendido al mundo espiritual.
- Problemas de salud mental, por ejemplo:
  - Depresión: Frecuentemente, las niñas y los niños que están deprimidos se muestran irritables o aburridos. Ellos no saben que están deprimidos y es difícil distinguir la depresión de otras condiciones temporales. Quienes estén severamente deprimidos mostrarán una o más de las siguientes conductas durante varias semanas: esta todo el tiempo triste y puede llorar mucho; no come y pierde peso; se siente cansado y no tiene ganas de hacer algo; no puede conciliar el sueño en la noche; parece haber perdido interés en la mayoría de cosas que le solía gustar.
  - Suicidio: Es un riesgo muy grave entre adolescentes, por lo que debe ser tomado con mucha seriedad. Si tiene alguna duda, aborde directamente el tema. No hay peligro de inducir al suicidio a una persona que no ha pensando previamente en ello. Existe información, aunque escasa, sobre menores de diez años que consideraron el suicidio como una opción para luego llevarlo a cabo. Cualquier niña o niño que exprese no querer vivir, debe ser derivado a un profesional, además de requerir de vigilancia.
  - Psicosis: Es inusual pero no imposible que niñas y niños muestren haber perdido contacto con la realidad. Esto significa que no pueden distinguir entre lo que es real y lo que no lo es. Es en la adolescencia donde muchas condiciones psicóticas



aparecen por primera vez. Con niñas y niños más pequeños, se debe tener cuidado de no confundir la fantasía normal con la pérdida del contacto con la realidad.

- Si desde el inicio no existe infraestructura de salud local o capacidad local, las organizaciones de fuera deben proveer servicios de salud mental de emergencia. Sin embargo, los servicios requieren ser establecidos de manera tal que no desplacen a los mecanismos sociales existentes.

Para cualquiera de estos temas, se debe buscar ayuda profesional para los individuos. Aquellos sin capacitación especializada deben identificar y derivar estos casos, pero no deben intentar de abordar ellos mismos los problemas.

### **Lo que se debe evitar en los programas psicosociales en situaciones de emergencias**<sup>18</sup>

- La consejería u otras intervenciones que se centran en eventos aislados o tipos de reacciones (por ejemplo, para los síntomas de estrés postraumático) deben ser evitadas en la fase aguda y media de la situación de emergencia. Esto porque, tal como se describe previamente, la gente puede tener múltiples causas de perturbación y reacciones. Toda intervención de salud mental o psicosocial, incluida la consejería, debe responder a las diversas fuentes y formas de perturbación que están sufriendo las personas. La única excepción a esto es la provisión de terapia cognitivo conductual, guiada por clínicos bien entrenados que hayan tenido un entrenamiento extenso y supervisión en esta forma avanzada de psicoterapia.
- Todos los programas y el personal deben tener cuidado de no despertar emociones antes de que la gente esté en un ambiente seguro donde sus necesidades básicas sean satisfechas y se cuente con la garantía de darles seguimiento. Tales prácticas son usualmente inefectivas y pueden causar más perturbación y hacerle más daño a la persona.
- Que personal no capacitado y/o sin supervisión realice evaluaciones diagnósticas y/o consejería.
- Evitar las exploraciones inapropiadas de las experiencias estresantes. Sin embargo, si los sobrevivientes desean hablar, no se debe cortar su intención.
- No confundir con patología, lo que probablemente no sean más que reacciones normales a eventos extremadamente perturbadores.
- Apoyar a la personas con problemas de salud mental más severos; derivarlos a los servicios de salud o centros de salud comunitaria si otras maneras de apoyo no resultan efectivas.
- No desalentar o alentar a las personas para que usen mecanismos de afrontamiento tradicional y/o basado en la fe (esto depende de la persona). Con frecuencia, los sobrevivientes de desastres han manifestado que tales apoyos les fueron de gran ayuda.
- Evitar la investigación culturalmente inapropiada y el mal uso de herramientas de diagnóstico.
- No detectar los problemas si no puede derivar a la persona con el problema a un servicio donde le brinden apoyo efectivo.



- No realizar intervenciones que son un riesgo de mayor aislamiento o estigmatización de grupos particularmente vulnerables entre la población afectada.



## Sección 5

### Monitoreo y aprendizaje en programas de apoyo psicosocial

#### Puntos claves para el aprendizaje

- Es importante tener objetivos e indicadores claros y medibles, establecidos en las etapas iniciales de una intervención de apoyo psicosocial.
- Las niñas, los niños y sus familias, así como los miembros claves de sus comunidades, deben participar en la planificación, monitoreo y evaluación de las intervenciones psicosociales, especialmente en la elaboración de los objetivos del proyecto, proporcionando información sobre lo que todos ellos entienden por bienestar.
- Los métodos para el monitoreo y aprendizaje incluyen herramientas cuantitativas y cualitativas.

#### Intervenciones psicosociales dentro del ciclo del programa

El diseño, monitoreo y evaluación de los programas psicosociales no son tareas fáciles. Las evaluaciones de la mayoría de los programas y las intervenciones psicosociales tienden a ser altamente descriptivas y anecdóticas y funcionan como una contribución en vez de medir los cambios del producto e incluso de impacto. Estas circunstancias se deben a la relativa novedad de este campo de programación dentro de la ayuda humanitaria y de desarrollo así como al hecho que estos programas, frecuentemente miden el estado mental subjetivo, están culturalmente vinculados y las intervenciones solo pueden tener un efecto a largo plazo. Por ejemplo, la medición de proyectos relacionados con la salud física tiende a ser más fácil porque se han establecido estándares internacionales para objetivos claros, mensurables y de corto plazo. (Por ejemplo "1000 niñas y niños que sufren de polio han recibido tratamiento por un período de seis meses").

Es muy importante definir de manera clara los objetivos de los proyectos psicosociales. Cada uno demanda la inversión de mucho dinero, energía y tiempo; por tanto, es indispensable que los programadores aseguren el logro de un cambio real y positivo para niñas, niños y sus familias y/o comunidades, dentro del **núcleo de los dominios psicosociales**.<sup>19</sup>

Dominio psicosocial	Indicador central
Habilidades y conocimiento	Por ejemplo: habilidades de vida, uso de mecanismos de afrontamiento culturalmente apropiados, habilidades vocacionales, manejo de conflictos.
Bienestar emocional	Por ejemplo: sentirse seguro, confianza en los demás, auto estima, esperanza en el futuro.
Bienestar social	Por ejemplo: apego con los cuidadores, relaciones de pares, sentido de pertenencia a una



comunidad, acceso a roles socialmente apropiados, retomar actividades y tradiciones culturales.

Estos dominios pueden estar reflejados de diferentes maneras en diferentes culturas pero representan el núcleo común de la mayoría del trabajo psicosocial.

**Ciclo del programa.** De la misma manera como se elaboran los otros programas de ayuda humanitaria y de desarrollo, al diseñar, monitorear y evaluar proyectos psicosociales se debe desarrollar la siguiente investigación y análisis sistemáticos:

Estudio de diagnóstico	Diseño	Monitoreo	Evaluación
Realizar el análisis situacional.	Revisar el diagnóstico.	Crear los indicadores.	Medir la efectividad de las intervenciones.
Establecer la línea de base.	Identificar las áreas de intervenciones. Diseñar el proyecto o programa.	Implementar el proyecto o programa.	

- 1 Una vez que realice el análisis situacional (véase el **Módulo de Fundamentos 3 Diseño de Programas**), es importante dar un paso atrás para estudiar la preocupación general: ¿por qué se necesita establecer este programa? Ejemplo: un gran número de niños y niñas están mostrando conductas agresivas. Sobre la base de esta reflexión, el personal puede determinar la meta: ¿Cuáles son los objetivos y sobre qué queremos actuar?

Ejemplo: La tasa de conducta agresiva entre niñas y niños en Palestina es reducida. El impacto del proyecto es el cambio general en las vidas de niñas y niños (así como de sus familias y comunidades) que resulta de un proyecto.

- 2 Una vez que haya definido el impacto de manera explícita, el personal puede decidir cuál es el eje central del proyecto y cómo se puede contribuir. Esto será llamado resultado. En la programación psicosocial se dan generalmente tres tipos de resultados, todos indican cambios positivos:
  - El bienestar emocional es mejorado: niñas y niños están menos estresados.
  - El bienestar social es mejorado: niñas y niños tienen un creciente sentido de pertenencia
  - Las habilidades y el conocimiento son mejorados: los padres saben cómo responder a las necesidades emocionales de sus niños.

**Resultados de proyecto** son los efectos que **se dan** durante el curso de un proyecto como resultado de los productos alcanzados.

- 3 El siguiente paso es discutir lo que se necesita hacer para alcanzar este resultado. Este se llama el producto. Si el resultado del proyecto es que las niñas y los niños están menos estresados, el producto puede ser: 900 niños participaron en actividades recreativas una vez al mes (y por tanto, deben estar menos estresados). Si el resultado es que las niñas y los niños solucionan sus problemas de manera pacífica,



entonces el producto podría ser: 900 niños participaron en sesiones de intervenciones en el salón de clases reforzando sus habilidades de cooperación.

**Los productos del proyecto** son los logros planificados mostrados al implementar un proyecto (tal como personal recientemente capacitado o servicios o locales mejorados) que señalan que el trabajo está monitoreado.

- 4 Con el fin de lograr el producto, el proyecto debe definir las actividades y los detalles específicos sobre los participantes, frecuencia, número de niñas y niños, entre otros. Por ejemplo, conducir 6 sesiones de actividades recreativas con 120 niñas por vez; conducir 10 sesiones de intervenciones en el salón de clase en 25 escuelas con 25 estudiantes por grupo; reclutar y capacitar al personal y voluntarios sobre intervenciones en el salón de clases y actividades recreativas.

**Aporte del proyecto** se refieren al dinero, los materiales, el equipo, al personal y otros recursos colocados las actividades del proyecto.

- 5 El siguiente paso es establecer los indicadores que medirán la efectividad de las intervenciones y el cambio real que se ha dado en los niños (y en sus cuidadores –el grupo objetivo conforme a lo planificado) como resultado de la intervención psicosocial. Podemos medir el cambio mediante el desarrollo de indicadores en los niveles de planificación (análisis situacional, estudio de línea de base), producto, resultado e impacto del proyecto. Establezca los indicadores durante la etapa de planeamiento, para luego monitorearlos a lo largo del programa (producto) y con el fin de medir el impacto de la misma medir tanto al final del programa (resultados) y si es posible algún tiempo después de finalizar la intervención.

#### Ejemplos de indicadores psicosociales <sup>20</sup>

Indicador	Habilidades y conocimientos	Bienestar emocional	Bienestar social
Impacto	La calidad de cuidado proporcionado a niñas y niños por las familias es mejorada (medida mediante entrevistas con niños y padres y por informes, indicando una disminución del abuso infantil).	Redes de derivación entre comunidades y proveedores de servicios, están fortalecidas (medido por el aumento de la carga de casos de derivación comunitaria).	Reducción del número de conflictos entre las PDI y comunidades anfitrionas (medida por entrevistas de la comunidad y por la disminución de informes policiales sobre disturbios sociales que involucran a PDI).
Resultado	Incremento de la toma de conciencia de habilidades parentales y derechos del niño (medido por el aumento de conocimiento de los padres y sus hijos).	Derivación apropiada de niñas y niños que requieren apoyo específico (medido por el incremento de derivaciones mediante comité distrital de protección de la infancia).	Relaciones fortalecidas entre los PDI y las comunidades anfitrionas (medida por la frecuencia de actividades comunitarias, las PDI y las comunidades anfitrionas).
Producto	Programa psicoeducativo brindado mediante la dramatización y actividades teatrales para los niños y familias en todos los campamentos de PDI y		



comunidades anfitrionas en Batticoloa (medido por el número de sesiones de programas y número de lugares de distribución).

---

## Métodos para el diseño, monitoreo y evaluación amigables para niños y niñas

### Planificación y diseño

Determine los objetivos e indicadores apropiados para el proyecto. Por ejemplo: establezca una línea de base con padres, niñas y niños respecto de los cambios que desean ver; niñas, niños, familias y comunidades facilitan la comprensión local del bienestar.

### Implementación y monitoreo

Proporcione sus puntos de vista sobre el proyecto. Por ejemplo: al final de cada actividad conduzca un juego de retroalimentación con niñas y niños, y registre sus descubrimientos y conclusiones.

### Reflexionando y evaluando

Proporcione retroalimentación sobre los resultados y sus implicancias para su comunidad y proyectos futuros similares. Por ejemplo: las niñas, los niños y sus padres ayudaran a definir objetivos e indicadores.

### Niveles de participación

Hay diferentes niveles de participación (véase **Módulo de Fundamentos 4 Participación e Inclusión**). La escalera de participación de Roger Hart<sup>21</sup> es frecuentemente usada para representar los niveles de la participación de niñas y niños (sin embargo, no siempre es apropiado considerar moverse hacia arriba en la escalera como un desarrollo lineal; esto resulta significativo y una buena práctica dependerá de la situación, del contexto, de las capacidades y de los recursos de los involucrados). Este es un rápido medio para entender de qué manera las niñas, los niños y adolescentes pueden **involucrarse**. La escalera consiste en niveles de participación distribuidas en ocho escalones en un extremo está la **manipulación** y en el otro la **toma de decisiones compartida iniciadas por el niño**. Entre las preguntas claves que debe hacer tenemos:

- ¿De qué manera niñas y niños, socios estratégicos, personal del proyecto y donantes involucrados identifican lo que quieren saber?
- ¿Quién se hará cargo del monitoreo del programa? Entre los ejemplos para monitorear las iniciativas tenemos:
  - Cuestionarios con maestros: Encontrar preguntas que les permitan evaluar el nivel de concentración de los estudiantes. Por ejemplo: ¿están los estudiantes bien atentos? ¿Están soñolientos? ¿Se olvidan de las tareas?
  - Cuestionarios con padres, por ejemplo: ¿Qué tan bien están durmiendo sus hijos?
  - Entrevistas con consejeros escolares: ¿Cuáles son los principales temas para el logro educativo? ¿Hay problemas de concentración?
  - Grupos focales con padres: ¿qué dificultades enfrentan sus hijos? Los problemas de sueño, ¿son una de estas? ¿Es un problema menor o grave?
- ¿Para quién es la evaluación? ¿A quiénes se debe de involucrar?



## Métodos usados para el diseño, monitoreo y evaluación de programas psicosociales

La manera más confiable y práctica para planificar, investigar y aprender de los programas es por medio de **métodos mixtos**, que significa utilizar tanto el método **cualitativo**, es decir, aquellos centrados en la descripción, como el método **cuantitativo**, es decir, centrado en números.

Cualitativo	Cuantitativo
Busca la comprensión interpretativa.	Busca la explicación y predicción.
Estrategias de contextualización: muestras más pequeñas, características de diseño flexibles.	Estrategia de generalización: cuantificable y por tanto, razonablemente confiable.
Subjetivo, descriptivo y muy rico en contenido.	Desventaja por carecer de profundidad de 'substancia', no siempre sabe por qué las cosas son como son, los detalles se pierden con frecuencia.
Noción de objetividad basada en la <b>intersubjetividad</b> : ganar confianza y desarrollar entendimiento para descripciones e interpretaciones confiables y creíbles.	Noción de objetividad basada en ciencia natural: máximo control sobre factores irrelevantes.
Puede activar fuertes emociones, que requieren ser anticipadas y haber establecido el apoyo adecuado para apoyar a niñas y niños afligidos. Esto debe reflejar el principio de 'no hacer daño' y el uso de guías éticas conforme a lo discutido anteriormente.	Dificultad para encontrar herramientas cuantitativas confiables para medir el bienestar psicosocial. La mayoría de herramientas existentes no están validadas y/o en muchos países, no son apropiadas para su uso.
Ejemplos:	Ejemplos:
Entrevistas con informantes claves amigables a la niñez.	Cuestionarios.
Debates de grupos focales que incluyen métodos no orales de interrogatorio.	Sondeos.
Manifestación creativa del propio carácter. Por ejemplo: canciones, cuerpos de evaluación.	
Investigación de actividades participativas. Por ejemplo: talleres de puntualidad, ejercicio de mapas sociales ('¿a quién visito?'), diagramas de telaraña, diarios y mapas de recursos y riesgos, mapas corporales.	
Estudio de casos. Por ejemplo: Técnica del cambio más significativo, estudio de caso de historia de vida e individual, estudios sobre la comunidad, estudios de grupos sociales, estudios de organizaciones e instituciones, estudios de eventos, roles y responsabilidades.	
Observación. Por ejemplo: desarrollo de la lista de verificación para la observación.	
Revisión de documentos. Por ejemplo: de material primario y secundario.	



La investigación y el aprendizaje son mejorados y profundizados y los resultados son vistos como más confiables si el mismo tema es considerado desde un rango de perspectivas metodológicas. Reunir información de diferentes fuentes de esta manera, se conoce como **triangulación**.

### El objetivo y lógica de los programas psicosociales

- 1 ¿Cómo asegurarse que el programa en conjunto y en particular las herramientas seleccionadas para realizar el monitoreo y la evaluación, están mostrando qué fue lo que realmente hizo la diferencia?
- 2 ¿Cómo identifica que esto ha sido logrado en las vidas de niñas y niños? ¿Qué conductas y características mostrarán que demuestren que se han alcanzado los objetivos?
  - ¿De qué manera debe ser realizada o enfocada la evaluación?
  - ¿Qué herramientas de evaluación deben ser desarrolladas?
  - ¿Cómo desarrollar indicadores pertinentes al contexto local y a las normas culturales en vigor?

Tipo de diseño	Preguntas que pueden ser respondidas
Diseño solamente postest XO Por ejemplo: <b>Solo posterior al sondeo.</b> Que al final del programa, se les pregunte a los padres o maestros: <i>"Hace seis meses, ¿cuáles eran los tres problemas mayores que sus hijos tenían que afrontar? Ahora, ¿cuáles son estos problemas? ¿Ha disminuido el problema del trastorno del sueño?"</i> )	Los participantes, ¿Qué tan bien le va al participante al final del programa? ¿Se está logrando alcanzar los niveles mínimos de los resultados?
Diseño Pretest, postest OXO Por ejemplo: <b>Antes y después de sondeos.</b> Recoger la misma información antes y después del programa y ver si es que hubo un cambio positivo. Esta puede ser información cuantitativa (por ejemplo, el 75% de los padres declara que sus hijos durmieron mal antes del proyecto, y solo el 20% al final del mismo), o cualitativa (por ejemplo, al inicio del programa del grupo focal los padres siempre hablaron sobre las molestias de no poder dormir, y al final del programa no lo mencionaron más).	Las preguntas anteriores, además de: ¿Cuánto <b>cambiaron</b> los participantes durante su participación en el programa?



### Criterios claves de evaluación para los programas psicosociales <sup>22</sup>

Criterios de evaluación	Preguntas de evaluación
<p>La <b>relevancia</b> se refiere al grado al cual los programas han abordado necesidades importantes y lo han hecho según la guía de políticas actual. Esto significa el grado hasta el cual una intervención ha abordado los dominios psicosociales de habilidades y conocimiento, bienestar emocional y bienestar social de niñas y niños, sus familias y comunidades.</p>	<p>¿El programa articuló los objetivos relacionados con los cambios en el bienestar y la vida de niñas, niños, sus familias y comunidad?</p> <p>¿Las necesidades con respecto a los niveles requeridos de apoyo psicosocial están claramente definidas?</p> <p>¿Estuvieron involucrados los beneficiarios potenciales en desarrollar la programación?</p> <p>¿La respuesta del programa es relevante a las necesidades identificadas?</p>
<p>La <b>eficiencia</b> es, generalmente, el número de personas al que un programa ha llegado en relación con los recursos invertidos. Puede ser vista como una medida de cuán bien se han logrado los productos, dadas las contribuciones.</p>	<p>¿Se han realizado los programas de forma rentable?</p> <p>¿La programación ha llegado a número importante de beneficiarios, dado los costos de programa?</p> <p>¿Fue el programa implementado de manera oportuna?</p>
<p>La <b>efectividad</b> requiere ser medida en términos de los resultados de un programa. ¿Qué ha ocurrido como resultado del programa que ha traído un cambio para niños y niñas, sus familias y comunidades?</p>	<p>¿Se ha alcanzado los resultados conforme a lo declarado en el programa?</p> <p>¿Qué diferencias han ocurrido para niñas y niños en términos de habilidades y conocimiento, bienestar emocional y bienestar social?</p> <p>¿Qué diferencia ha logrado la programación en las habilidades, capacidades o actitudes de las familias y otros cuidadores y las comunidades?</p>
<p>El <b>impacto</b> se refiere a la evidencia que tales resultados han traído consigo sobre el cambio real en las vidas de los niños y sus comunidades.</p>	<p>¿Se alcanzó la meta central del proyecto, las necesidades que proporcionaron las bases para la intervención, la vida de niñas y niños, y sus comunidades?</p> <p>¿Qué cambios duraderos pueden ser identificados en las vidas de niñas y niños, sus cuidadores y el compromiso más amplio de la comunidad con la niñez relacionados a la programación?</p>
<p>Allí donde los cambios a largo plazo reflejan una capacidad nueva o restaurada al interior de las comunidades o en los servicios que están disponibles para ellas, empezamos a abordar el tema de la <b>sostenibilidad</b> del cambio.</p>	<p>¿Qué nuevas capacidades al interior de los servicios o comunidades han sido establecidos o restaurados?</p> <p>¿Se están utilizando estas capacidades de manera activa en el apoyo psicosocial y</p>



---

	desarrollo de la niñez?
En el trabajo psicosocial, <b>cobertura</b> significa el porcentaje de niños afectados (y comunidades) a la que la intervención ha llegado, centrándose tanto en la cobertura geográfica como en la intervención que alcanza subgrupos de una población que puede ser particularmente vulnerable, por ejemplo, niños con discapacidad, adolescentes.	La programación, ¿ha llegado a todas las áreas geográficas a las que se apuntó? ¿Se ha llegado a los niños y las comunidades potencialmente vulnerables o marginales? ¿Se ha abordado apropiadamente las necesidades y capacidades de los diferentes grupos etarios?
Usualmente <b>coordinación</b> significa la efectividad de la colaboración y comunicación entre las agencias que ofrecen apoyo psicosocial y otros servicios a una comunidad. Esto incluye garantizar que el trabajo de una agencia ni rompa, ni interrumpa, ni duplique el trabajo de otra, establecer la guía de programación y estrategias comunes, coordinar la distribución geográfica de los programas, establecer los mecanismos de derivación e intercambio de recursos e información.	Las agencias, ¿han trabajado bien en conjunto hacia el objetivo común de mejorar el bienestar psicosocial de la niñez?
La <b>coherencia</b> significa que el trabajo se ajusta al enfoque y principios establecidos en las políticas actuales. En situaciones de emergencia, esto significa que la programación psicosocial debe ser consistente con la Guía del IASC sobre salud mental y apoyo psicosocial en emergencias humanitarias y catástrofes.	¿El trabajo se ajusta a los términos del enfoque señalado en la guía del IASC sobre salud mental y apoyo psicosocial?
En términos de <b>protección</b> , el tema para la programación psicosocial es ver si es que las actividades han funcionado para fortalecer el <b>entorno protector</b> que sostiene a los niños.	¿El proyecto contribuye a proteger a niñas y niños mediante el fortalecimiento del <b>entorno protector</b> ?

---

### **El equipo de traumas de guerra en las provincias de Angola**

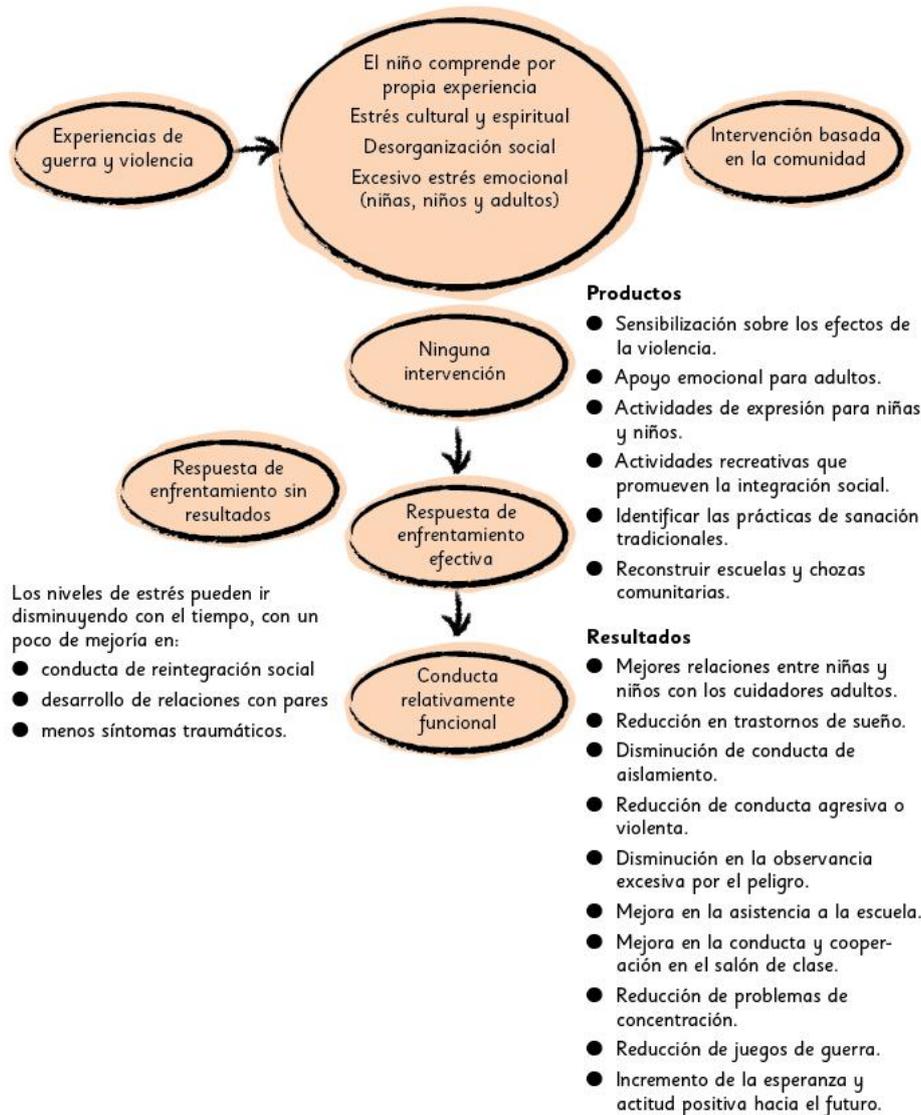
Este proyecto fue diseñado para abordar los efectos de la guerra civil en niñas, niños y sus familias. En Angola, la guerra ha continuado por casi 40 años, afectando a niñas y niños que comprenden a casi la mitad de la población; ellos al igual que sus cuidadores han sido afectados por la pobreza, el hambre, el desplazamiento, la falta de hogar, la muerte de seres queridos, las minas antipersonales y diversas formas de violencia. De 1995 a 1998, el proyecto buscó apoyar al Proceso de Paz de Lusaka mediante la recuperación basada en la comunidad con el objetivo de aliviar el sufrimiento y romper los ciclos de violencia (incluyendo los ciclos intergeneracionales asociados con la violencia).

Véase a continuación el **Marco lógico de proyecto**.

*Good Practices in Evaluating Psychosocial Programming*, Joan Duncan, Ph.D. y Laura Arntson, Ph.D., MPH, para The International Psychosocial Evaluation Committee and Save the Children Federation, Inc. Con apoyo de la fundación Andrew W. Mellon Foundation



Marco lógico del proyecto angolano



## Notas finales

---

- <sup>1</sup> *Adaptado de Psychosocial intervention in complex emergencies: a framework for practice, Grupo de estudio de apoyo psicosocial.*
- <sup>2</sup> *Guía del IASC sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Emergencias Humanitarias y Catástrofes. Comité Permanente entre Organismos (IASC), Ginebra 2007*
- <sup>3</sup> *Programming for psychosocial support, frequently asked questions UNICEF, 18 de agosto de 2005.*
- <sup>4</sup> *Where the heart is, meeting the psychosocial needs of young children in the context of HIV and AIDS Richter L, Foster G and Sher L, 2006.*
- <sup>5</sup> *Stavrou P*
- <sup>6</sup> *A guide to the evaluation of psychosocial programming in emergencies, Boothby N, Ager A y Ager W, UNICEF, 2009.*  
<http://resourcecentre.savethechildren.se/sites/default/files/documents/6454.pdf>
- <sup>7</sup> *A guide to the evaluation of psychosocial programming in emergencies, Boothby N, Ager A y Ager W, UNICEF, 2007.*  
*El dominio en Psychosocial intervention in complex emergencies: a framework for practice The Psychosocial Working Group*  
<http://resourcecentre.savethechildren.se/sites/default/files/documents/6454.pdf>
- <sup>8</sup> *'Review of UNICEF supported right to play interventions' Responding to the psychosocial needs of children affected by conflict in northern and eastern Uganda, Stavrou V, UNICEF, Uganda Septiembre de 2007.*
- <sup>9</sup> *Eyber C*
- <sup>10</sup> *Untapped potential Women's commission para mujeres y niños refugiados.*
- <sup>11</sup> *Lowicki 2001 [http://www.womenscommission.org/pdf/yu\\_adol.pdf](http://www.womenscommission.org/pdf/yu_adol.pdf)*
- <sup>12</sup> *A review of UNICEF policies and strategies on child protection Consejo de economía y seguridad de las Naciones Unidas, sesión anual de la Junta Ejecutiva del UNICEF, junio de 1996 (Item E/ICRF/1995/13, ítem (b))*
- <sup>13</sup> *Véase el módulo 3 Diseño de programas de los Fundamentos de la ARC*
- <sup>14</sup> *Glossary of key and related psychosocial terms Iniciativa Regional de apoyo psicosocial (REPSSI por sus siglas en inglés), 2008.*
- <sup>15</sup> *Guía del IASC sobre Salud mental y apoyo psicosocial en emergencias humanitarias y catástrofes Comité permanente entre organismos (IASC).*
- <sup>16</sup> *Ibíd.*
- <sup>17</sup> *Child-to-child Trust con base en la Universidad de Instituto de educación de Londres (London's Institute of Education).*
- <sup>18</sup> *Interagency statement on mental health and psychosocial support en Gaza en 2009: principios y respuesta.*



- <sup>19</sup> *A guide to the evaluation of psychosocial programming in emergencies* Boothby N, Ager A y Ager W, UNICEF, 2007.  
*Utiliza Psychosocial intervention in complex emergencies: a framework for practice* Psychosocial working group  
[www.forcedmigration.org/psychosocialA%Framework%20for%20Practice.pdf](http://www.forcedmigration.org/psychosocialA%Framework%20for%20Practice.pdf)
- <sup>20</sup> *A guide to the evaluation of psychosocial programming in emergencies* Boothby N, Ager A y Ager W, UNICEF, 2007.
- <sup>21</sup> *Children's participation: from tokenism to citizenship* Hart R, UNICEF, 1992.
- <sup>22</sup> *Monitoring & evaluation quick reference: extracts from the programme policy and procedure manual revised* UNICEF, May 2005. [www.unicef.org/](http://www.unicef.org/)

### Lecturas adicionales

- *A guide to the evaluation of psychosocial programming in emergencies* Boothby N, Ager A y Ager W, UNICEF, 2007.  
Estos dominios se basan en la Intervención psicosocial para emergencias complejas: Un marco lógico para la práctica del Taller Psicosocial.  
<http://resourcecentre.savethechildren.se/sites/default/files/documents/6454.pdf>
- 'A ladder of citizen participation' *Journal of the American planning association*, vol. 35, No. 4 Arnstein S, Julio de 1969 pág. 216 a 224.
- *A review of UNICEF policies and strategies on child protection* Consejo de economía y seguridad de las Naciones Unidas, sesión anual de la Junta Ejecutiva del UNICEF de junio de 1996 (Ítem E/ICRF/1995/13, ítem (b))
- *A toolkit on positive discipline with particular emphasis on South and Central Asia* Save the Children, 2007 <http://resourcecentre.savethechildren.se/library/toolkit-positive-discipline-particular-emphasis-south-and-central-asia>
- *Community-based psychosocial support training manual* IFRC.
- *Children in crisis: good practices in evaluating psychosocial programming* Duncan J y Arntson L, Save the Children EEUU, 2004.
- *East Timor assessment of the situation of separated children and orphans in East Timor*. IRC y UNICEF, 2002.
- *Emergencies and psychosocial care and protection of affected children*, Save the Children Suecia, 2005.
- *Glossary of key and related psychosocial terms*, iniciativa regional de apoyo psicosocial REPSSI, 2008.
- *Guía del IASC sobre Salud mental y apoyo psicosocial en emergencias humanitarias y catástrofes* Comité permanente entre organismos (IASC por sus siglas en inglés), Ginebra, 2007.
- *Interagency statement on mental health and psychosocial support en Gaza en 2009: principios y repuesta*.
- *Monitoring and evaluation quick reference: extracts from the programme policy and procedure manual revised* UNICEF, Mayo de 2005, [www.unicef.org/](http://www.unicef.org/)



- *Programming for psychosocial support: frequently asked questions* UNICEF, 18 de agosto de 2005.
- *Promoting psychosocial wellbeing among children affected by armed conflict and displacement: principles and approaches* Save the Children Reino Unido, 1996.
- *Psychosocial care and protection of children in emergencies – a field guide* Save the Children, 2004.
- *Psychosocial care and protection of tsunami-affected children: guiding principles* IRC, SCUK, UNHCR, UNICEF y WVI., 2005.
- *Psychosocial intervention in complex emergencies: a framework for practice* The Psychosocial Working Group  
[www.forcedmigration.org/psychosocialA%Framework%20for%20Practice.pdf](http://www.forcedmigration.org/psychosocialA%Framework%20for%20Practice.pdf)
- *Psychosocial interventions – training manual* Save the Children, 2001  
*The refugee experience – psychosocial training module* Centro de estudios de refugiados, Universidad de Oxford, 2001.
- *'Review of UNICEF supported right to play interventions'* Responding to the psychosocial needs of children affected by conflict in northern and eastern Uganda Stavrou V, UNICEF, Uganda Septiembre de 2007.
- *Sport for development and peace: towards achieving the millennium development goal* United Nations Inter-agency Task Force, 2003.
- *The Convention of the rights of the child* (adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas el día 20 de noviembre de 1989).
- *The Palestinian charter for psychosocial work*, committee comprised of: NPA Secretariat for Children, SCF/US, CIDA, UNRWA y UNICEF, 10 de Julio de 2001.
- *UNICEF programming for psychosocial support, frequently asked questions* 18 de agosto de 2005.
- *Untapped potential* Lowicki J, Women's commission for refugee women and children  
[http://www.unicef.org/emerg/files/adolescents\\_armed\\_conflict.pdf](http://www.unicef.org/emerg/files/adolescents_armed_conflict.pdf)
- *Where the heart is, meeting the psychosocial needs of young children in the context of HIV and AIDS* Richter L, Foster G y Sher L, 2006.
- *Working with children in unstable situations, guiding manual for psychosocial support* Universidad de Oxford y UNICEF, 2002.
- *Working with children in unstable situations – principles and concepts to guide psychosocial responses* UNICEF, 2003.

